

CTK-1100 CTK-1150 CTK-1200 CTK-1250 CTK-1300

GEBRUIKSAANWIJZING GUIDA DELL'UTILIZZATORE

Bewaar a.u.b. alle informatie voor eventueel latere naslag.
Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.



Importante!

Tenere presente le seguenti importanti informazioni prima di usare questo prodotto.

- Prima di usare il trasformatore CA AD-E95100L opzionale per alimentare lo strumento, accertarsi innanzitutto di controllare che il trasformatore CA non sia danneggiato. Controllare attentamente che il cavo di alimentazione non sia spezzato, incrinato, non abbia conduttori esposti e non presenti altri seri danni. Non lasciare mai che i bambini usino un trasformatore CA seriamente danneggiato.
- Non tentare mai di ricaricare le pile.
- Non usare pile ricaricabili.
- Non usare mai insieme pile vecchie e pile nuove.
- Usare le pile consigliate o pile di tipo equivalente.
- Accertarsi sempre che il polo positivo (+) e il polo negativo (-) delle pile siano orientati correttamente come indicato all'interno del comparto pile.
- Sostituire le pile il più presto possibile ai primi segni di scaricamento.
- Non cortocircuitare i terminali delle pile.
- Il prodotto non è idoneo all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Usare esclusivamente il trasformatore CA AD-E95100L CASIO.
- Il trasformatore CA non è un giocattolo.
- Accertarsi di scollegare il trasformatore CA prima di pulire il prodotto.



Questo marchio vale soltanto nei paesi dell'UE.



Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

Avvertenze sulla sicurezza

Prima di usare lo strumento, accertarsi di leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.

Simboli

Vari simboli e indicazioni sono usati in questa guida dell'utilizzatore e sul prodotto stesso per assicurare che il prodotto venga usato in maniera sicura e corretta, e per evitare lesioni all'utente e ad altre persone e danni alla proprietà. Questi simboli e queste indicazioni e i loro significati sono indicati di seguito.

PERICOLO

Questa indicazione indica informazioni che, se ignorate o applicate in maniera errata, potrebbero comportare il rischio di morte o di gravi lesioni fisiche.

AVVERTIMENTO


Questa indicazione denota il rischio di morte o di gravi lesioni fisiche nel caso in cui il prodotto sia usato nella maniera sbagliata ignorando questa indicazione.

ATTENZIONE


Questa indicazione denota il rischio di lesioni fisiche e la possibilità di eventuali danni materiali soltanto nel caso in cui il prodotto venga usato in maniera errata ignorando questa indicazione.

Esempi di simboli




Questo simbolo di triangolo () significa che l'utente deve fare attenzione. (L'esempio a sinistra indica il pericolo di scosse elettriche.)



Questo cerchio sbarrato da una linea () significa che l'azione indicata non deve essere eseguita. Le indicazioni all'interno o accanto a questo simbolo rappresentano le azioni che sono specificamente proibite. (L'esempio a sinistra indica che è proibito smontare.)



Il punto nero () significa che l'azione indicata deve essere eseguita. Le indicazioni all'interno di questo simbolo rappresentano le azioni che devono essere specificamente eseguite come descritto nelle istruzioni. (L'esempio a sinistra indica che la spina del cavo di alimentazione deve essere scollegata dalla presa di corrente.)

⚠ PERICOLO

Pile alcaline

Eseguire immediatamente i seguenti punti nel caso in cui il liquido fuoriuscito da pile alcaline dovesse penetrare negli occhi.

1. Non strofinare gli occhi! Lavarli con acqua.
2. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

Se si lascia il liquido di pile alcaline negli occhi si può perdere la vista.



⚠ AVVERTIMENTO

Fumo, strani odori, surriscaldamento

L'uso continuato del prodotto o del trasformatore CA mentre esso sta emmettendo fumo, un odore strano o calore, crea il rischio di incendio e scossa elettrica. Eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Spegnerne il prodotto.
2. Se si sta usando il trasformatore CA per alimentare il prodotto, scollegare il trasformatore dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Trasformatore CA

● Un uso improprio del trasformatore CA può essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Accertarsi di usare soltanto il trasformatore CA specificato per questo prodotto.
- Usare esclusivamente una fonte di alimentazione la cui tensione sia compresa nei limiti di impiego indicati sul trasformatore CA.
- Non sovraccaricare prese di corrente e prolunghe.



● Un uso improprio del cavo elettrico del trasformatore CA può danneggiare o far spezzare il cavo, ed essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Non tentare mai di modificare il cavo e non sottoporlo a piegature eccessive.
- Non tentare mai di modificare il cavo e non sottoporlo a piegature eccessive.
- Non torcere e non tirare mai il cavo.
- Se il cavo elettrico o la spina dovessero subire danni, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.



● Non toccare mai il trasformatore CA con le mani bagnate.

Tale azione può essere causa di scosse elettriche.



● Usare il trasformatore CA dove non possa ricevere schizzi di liquidi*1. I liquidi creano il rischio di incendio e scossa elettrica.



● Prima di uscire, assicurarsi di scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente a muro e riporlo in un luogo lontano da animali e animali domestici. Un animale o animale domestico masticando il cavo di alimentazione può causare cortocircuito, provocando il rischio di incendio.



● Non toccare il trasformatore CA durante temporali con fulmini. In tal modo si crea il rischio di scossa elettrica.



Pile

Un uso improprio delle pile può essere causa di perdite di liquido dalle pile con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o può essere causa dell'esplosione delle pile stesse con il conseguente pericolo di incendi e lesioni fisiche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Non tentare mai di smontare le pile ed evitare che siano cortocircuitate.
- Non esporre mai le pile al calore e non disfarsi mai delle pile ricorrendo all'incenerimento.
- Non usare mai insieme pile vecchie e pile nuove.
- Non usare mai insieme pile di tipo diverso.
- Non caricare le pile.
- Accertarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (-) delle pile siano orientati correttamente.



Non incenerire il prodotto.

Non gettare mai il prodotto nel fuoco. Tale azione può provocare l'esplosione del prodotto, causando incendi e lesioni fisiche.



Tenere lontano dai liquidi*1 e oggetti estranei

Liquidi o materiali estranei (come ad esempio pezzi di metallo, matite, ecc.) penetrando nel prodotto creano il rischio di incendio e scossa elettrica.



1. Spegnerne il prodotto.
2. Se si sta usando il trasformatore CA per alimentare il prodotto, scollegare il trasformatore dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Smontaggio e modifiche

Non tentare mai di smontare o di modificare in alcun modo questo prodotto. Tali azioni possono essere causa di scosse elettriche, ustioni e altre lesioni fisiche. Per l'ispezione, la regolazione e la riparazione dei componenti interni, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.



Cadute e impatti

L'uso continuato di questo prodotto dopo che esso ha riportato danni in seguito a cadute o ha subito forti impatti può essere causa di incendi e scosse elettriche. Eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Spegnerne il prodotto.
2. Se si sta usando il trasformatore CA per alimentare il prodotto, scollegare il trasformatore dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.



Buste di plastica

Non mettersi mai in testa o in bocca la busta di plastica in cui è inserito il prodotto. Tali azioni possono essere causa di soffocamento. È necessario fare particolare attenzione riguardo a questo punto nelle case in cui ci sono bambini piccoli.



Non salire mai sul prodotto o sul supporto*2.

Se si sale sul prodotto o sul supporto, questi possono rovesciarsi o subire danni. È necessario fare particolare attenzione riguardo a questo punto nelle case in cui ci sono bambini piccoli.



Collocazione

Evitare di collocare il prodotto su un supporto instabile, su una superficie irregolare, o su qualsiasi altra superficie instabile. Una superficie instabile può far cadere il prodotto, Causando lesioni fisiche.



⚠ ATTENZIONE

Trasformatore CA

- Un uso improprio del trasformatore CA può essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.
 - Non collocare mai il cavo elettrico nei pressi di stufe o di altri apparecchi per il riscaldamento.
 - Quando si scollega il cavo da una presa di corrente, non tirare mai il cavo direttamente. Afferrare sempre il trasformatore CA quando si scollega il cavo.
 - Inserire completamente il trasformatore CA nella presa di corrente fino in fondo.
 - Scollegare dalla presa di corrente a muro prima di partire per un viaggio o assentarsi per un lungo periodo di tempo.
 - Almeno una volta all'anno, scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente e pulire l'area attorno ai poli della spina in modo da eliminare un eventuale accumulo di polvere.
 - Non usare mai detergente per pulire il cavo di alimentazione, specialmente le parti della spina e della presa jack.



Spostamento del prodotto

Prima di spostare il prodotto, scollegare sempre il trasformatore CA dalla presa a muro e scollegare tutti gli altri cavi e cavi di collegamento. Se si lasciano i cavi collegati, questi possono riportare danni, o essere causa di incendi e scosse elettriche.



Pulizia

Prima di pulire il prodotto, innanzitutto scollegare sempre il trasformatore CA dalla presa a muro. Se si lascia il trasformatore CA collegato, questo può riportare danni, o essere causa di incendi e scosse elettriche.



Pile

Un uso improprio delle pile può essere causa di perdite di liquido dalle pile con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o può essere causa dell'esplosione delle pile stesse con il conseguente pericolo di incendi e lesioni fisiche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Usare esclusivamente le pile specificate per l'uso con questo prodotto.
- Estrarre sempre le pile dal prodotto se non si intende usare il prodotto per un lungo periodo.

Connettori

Collegare soltanto i dispositivi e gli apparecchi specificati ai connettori del prodotto. Il collegamento di un dispositivo o di un apparecchio non specificato può essere causa di incendi e scosse elettriche.

Collocazione

Evitare i seguenti luoghi per questo prodotto. Tali luoghi possono essere causa di incendi e scosse elettriche.

- Luoghi soggetti ad elevata umidità o a notevole accumulo di polvere
- Luoghi per la preparazione di cibi e altri luoghi soggetti ad esalazioni oleose
- Nei pressi di condizionatori d'aria, su tappeti elettrici, in luoghi esposti alla luce solare diretta, all'interno di un veicolo parcheggiato al sole, e in qualsiasi altro luogo in cui il prodotto possa essere soggetto ad alte temperature

Schermo del display

- Non premere mai sul pannello LCD dello schermo del display e non sottoporlo mai a forti impatti. Tali azioni possono causare incrinature del vetro del pannello LCD con il conseguente pericolo di lesioni fisiche.
- Se il pannello LCD dovesse incrinarsi o rompersi, non toccare mai il liquido contenuto all'interno del pannello. Il liquido del pannello LCD può causare irritazioni cutanee.
- Se il liquido del pannello LCD dovesse penetrare in bocca, sciacquare immediatamente la bocca con acqua e consultare un medico.
- Se il liquido del pannello LCD dovesse penetrare negli occhi o venire a contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti e quindi consultare un medico.

Volume del suono

Non ascoltare la musica a livelli di volume molto alti per periodi prolungati. Questa precauzione è particolarmente importante quando si usano le cuffie. L'impostazione del volume su livelli alti può danneggiare l'udito.

Oggetti pesanti

Non collocare mai oggetti pesanti sopra il prodotto. Tale azione può appesantire la parte superiore del prodotto, causando il rovesciamento del prodotto o la caduta dell'oggetto collocato sopra di esso, comportando il pericolo di lesioni fisiche alle persone.

Montaggio corretto del supporto*2

Un supporto montato in maniera errata può rovesciarsi, causando la caduta del prodotto e comportando il pericolo di lesioni fisiche alle persone.

Accertarsi di montare il supporto correttamente, seguendo le istruzioni per il montaggio ad esso allegate. Accertarsi di installare il prodotto sul supporto correttamente.

*1 Acqua, bevande per lo sport, acqua marina, urina di animali o animali domestici, ecc.

*2 Il supporto è disponibile come accessorio opzionale.

IMPORTANTE!

Quando si usa la tastiera con le pile, provvedere a sostituire le pile o passare ad un'altra fonte di alimentazione ogni volta che si nota uno dei seguenti sintomi.

- Mancata accensione dello strumento
- Visualizzazione tremolante, fioca o di difficile visione
- Volume dei diffusori o delle cuffie stranamente basso
- Distorsione dell'emissione sonora
- Interruzione occasionale del suono durante esecuzioni ad alto volume
- Improvvisa interruzione dell'alimentazione durante esecuzioni ad alto volume
- Tremolio o affievolimento della visualizzazione durante l'esecuzione ad alti livelli di volume
- Emissione sonora continuata anche dopo che un tasto della tastiera è stato rilasciato
- Tono prodotto totalmente diverso dal tono selezionato
- Riproduzione anormale dei moduli di ritmo e dei brani della banca di brani



Introduzione

Congratulazioni per aver scelto questo strumento musicale CASIO. Questa tastiera è dotata delle seguenti caratteristiche e funzioni.

100 toni

- Scegliere fra i suoni di orchestra, i suoni sintetizzati ed altro ancora.

100 ritmi

- 100 versatili ritmi apportano vivacità a tutte le esecuzioni sulla tastiera.

Accompagnamento automatico

- Basta suonare un accordo e le parti di ritmo, bassi e accordo corrispondenti suonano automaticamente.

Banca di brani con 100 brani

- Una vasta scelta di pezzi famosi compresi "ODE TO JOY" e "JINGLE BELLS" è a vostra disposizione per il semplice piacere di ascolto o per suonare sulla tastiera insieme ai brani. Una semplice operazione elimina la parte della melodia o la parte dell'accompagnamento del brano, consentendo di suonare insieme al brano sulla tastiera.

Avvertenze sulla sicurezza I-1

Introduzione I-5

Guida generale I-8

Riferimento rapido per la banca di brani I-10

Riproduzione di un brano della banca di brani I-10

Alimentazione I-12

Uso di una presa di corrente domestica I-12

Uso delle pile I-12

Spegnimento automatico I-13

Impostazioni I-13

Collegamenti I-14

Terminale PHONES/OUTPUT I-14

Accessori in dotazione e accessori opzionali I-14

Operazioni di base I-15

Esecuzione sulla tastiera I-15

Selezione di un tono I-15

Accompagnamento

automatico I-17

Selezione di un ritmo I-17

Riproduzione di un ritmo I-17

Regolazione del tempo I-18

Uso dell'accompagnamento automatico I-18

Uso di un modulo di riempimento I-21

Avvio sincronizzato dell'accompagnamento con la riproduzione del ritmo I-21

Regolazione del volume dell'accompagnamento I-21

Uso della banca di brani I-22

Riproduzione di un brano della banca di brani I-22

Display nel modo di banca di brani I-23

Regolazione del tempo di un brano della banca di brani I-24

Cambiamento del tono della melodia di un brano della banca di brani I-24

Esecuzione insieme ad un brano della banca di brani I-25

Suono di applauso I-26

Riproduzione consecutiva di tutti i brani della banca di brani I-26



Uso del libretto degli accordi I-27

Ricerca di un accordo usando il libretto degli accordi I-28

Impostazioni della tastiera ... I-31

Trasporto della chiave della tastiera I-31

Intonazione della tastiera I-32

Soluzione di problemi I-33

Caratteristiche tecniche I-34

Avvertenze per l'uso I-35

Appendice A-1

Lista dei toni A-1

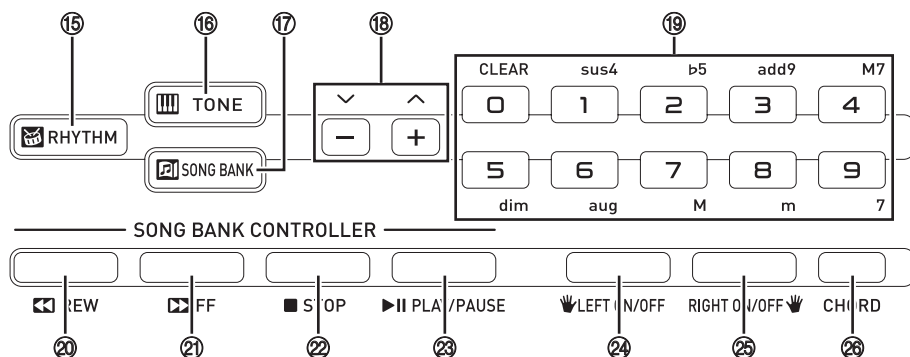
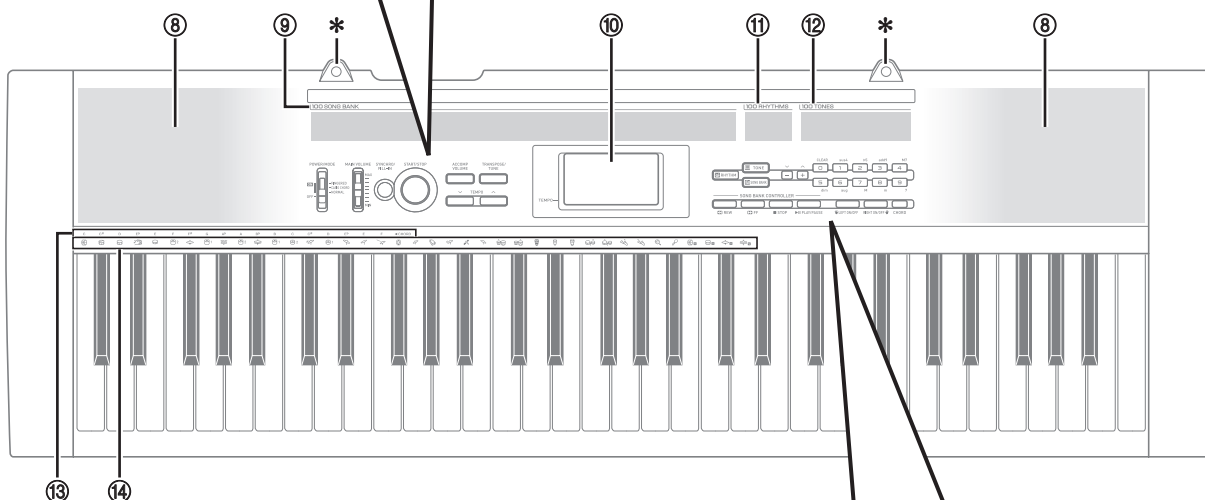
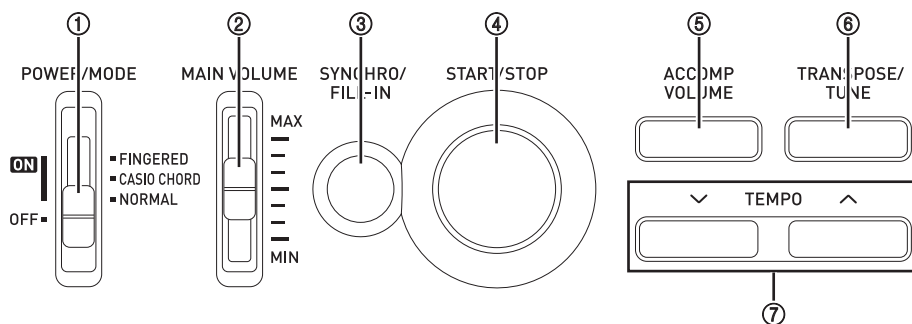
Tavola degli accordi a diteggiatura normale A-2

Lista degli strumenti a percussione A-4

Lista dei ritmi A-5

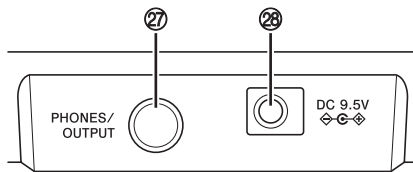
Lista dei brani A-6

Guida generale



- ① Interruttore di alimentazione/modo di funzionamento (POWER/MODE)
- ② Corsore del volume principale (MAIN VOLUME)
- ③ Tasto di sincronismo/riempimento (SYNCHRO/FILL-IN)
- ④ Tasto di avvio/interruzione (START/STOP)
- ⑤ Tasto del volume dell'accompagnamento (ACCOMP VOLUME)
- ⑥ Tasto di trasporto chiave/intonazione (TRANPOSE/TUNE)
- ⑦ Tasti di tempo (TEMPO)
- ⑧ Diffusori
- ⑨ Lista della banca di brani
- ⑩ Display
- ⑪ Lista dei ritmi
- ⑫ Lista dei toni
- ⑬ Nomi degli accordi
- ⑭ Lista degli strumenti a percussione
- ⑮ Tasto di selezione ritmo (RHYTHM)
- ⑯ Tasto di selezione tono (TONE)
- ⑰ Tasto di banca di brani (SONG BANK)
- ⑱ Tasti di aumento/diminuzione ([+]/[-])
 - I valori negativi possono essere cambiati soltanto usando [+] e [-] per far aumentare e far diminuire il valore visualizzato.
- ⑲ Tasti numerici/Tasti di specificazione accordi
 - Per l'introduzione di numeri per cambiare le impostazioni visualizzate.
 - Per l'introduzione dei dati di specificazione accordi quando si usa il libretto degli accordi.
- ⑳ Tasto di retrocessione (REW)
- ㉑ Tasto di avanzamento rapido (FF)
- ㉒ Tasto di interruzione (STOP)
- ㉓ Tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE)
- ㉔ Tasto di attivazione/disattivazione parte per la mano sinistra (LEFT ON/OFF)
- ㉕ Tasto di attivazione/disattivazione parte per la mano destra (RIGHT ON/OFF)
- ㉖ Tasto degli accordi (CHORD)

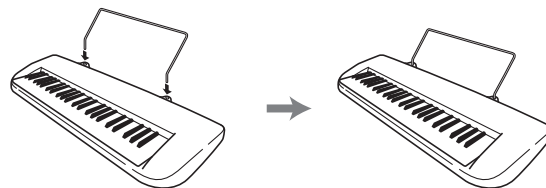
Pannello posteriore



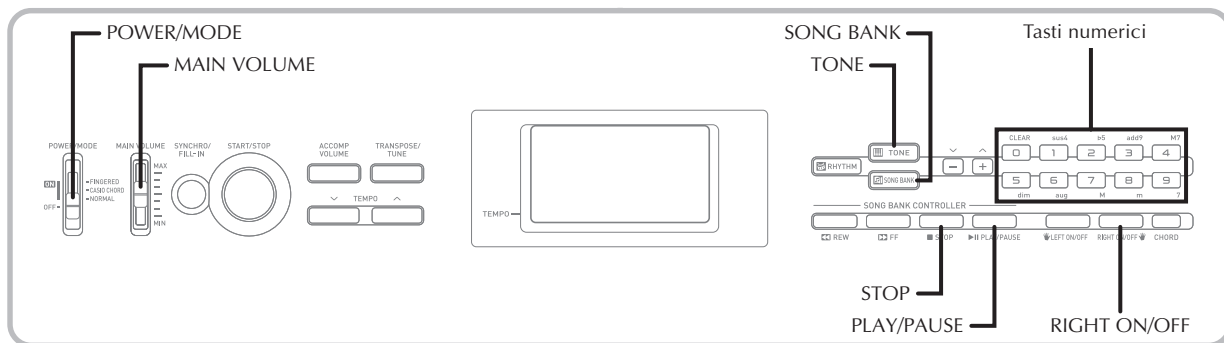
- ⑳ Terminale cuffie/emissione (PHONES/OUTPUT)
- ㉑ Terminale di alimentazione (DC 9.5V)

***Applicazione del leggio per spartiti**

Inserire entrambe le estremità del leggio per spartiti in dotazione alla tastiera nei due fori sulla superficie superiore.



Riferimento rapido per la banca di brani



Una serie di 100 brani della banca di brani è incorporata nella tastiera per il semplice piacere di ascolto o per divertirsi a suonare sulla tastiera insieme ai brani. Una semplice operazione elimina la parte della melodia o la parte dell'accompagnamento del brano, consentendo di suonare insieme al brano sulla tastiera. Fare riferimento a "Uso della banca di brani" a pagina I-22 per i dettagli su come suonare sulla tastiera insieme ai brani della banca di brani.

Riproduzione di un brano della banca di brani

Per riprodurre un brano della banca di brani

- 1 Regolare l'interruttore POWER/MODE su NORMAL.
- 2 Usare il cursore MAIN VOLUME per abbassare il volume della tastiera in modo da regolarlo su un livello relativamente basso.
- 3 Premere il tasto SONG BANK per entrare nel modo di banca di brani.



Appare quando si preme il tasto SONG BANK.

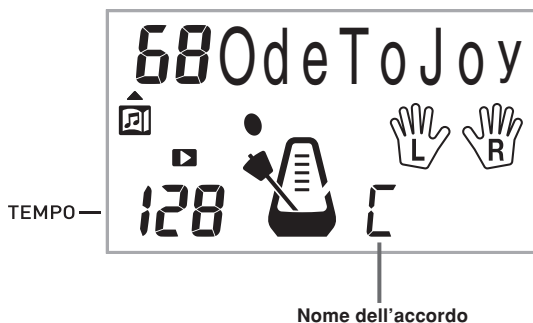
- 4 Usare la lista della banca di brani per localizzare il brano che si desidera riprodurre, e quindi usare i tasti numerici per introdurre il numero di due cifre del brano.

Esempio: Per selezionare "68", introdurre 6 e poi 8.

- Sulla lista della banca di brani stampata sulla consolle della tastiera non sono mostrati tutti i brani disponibili. Per una lista completa, vedere la "Lista dei brani" a pagina A-6.

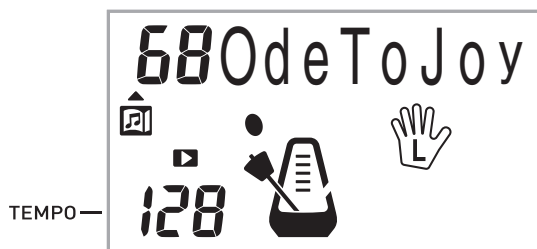
- 5 Premere il tasto PLAY/PAUSE per avviare la riproduzione del brano.

- I brani vengono riprodotti ininterrottamente, e la riproduzione ricomincia quando viene raggiunta la fine dei brani.

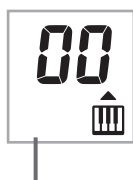




- 6 Premere il tasto RIGHT ON/OFF per disattivare la parte della smelodia per la mano destra e provare a suonare insieme al brano sulla tastiera.



- 7 Premere di nuovo il tasto RIGHT ON/OFF per riattivare la parte della melodia.
- È possibile attivare e disattivare la parte dell'accompagnamento anche premendo il tasto LEFT ON/OFF.
- 8 Premere il tasto STOP per interrompere la riproduzione del brano della banca di brani.
- 9 Premere il tasto TONE per uscire dal modo di banca di brani e ritornare allo schermo di selezione del tono e del ritmo.



L'indicatore si spegne.

NOTA

- Durante la riproduzione di un brano della banca di brani è possibile eseguire anche le seguenti operazioni.
- Pausa: Premere il tasto PLAY/PAUSE.
- Avanzamento rapido: Premere il tasto FF (avanzamento rapido).
- Retrocessione: Premere il tasto REW (retrocessione).

Alimentazione

Predisporre una presa di corrente domestica o pile.

IMPORTANTE!

- Assicurarsi di attenersi alle "Avvertenze sulla sicurezza" riportate in questo manuale. L'uso non corretto di questo prodotto comporta il rischio di scossa elettrica e incendio.
- Accertarsi sempre che la tastiera digitale sia spenta prima di collegare o scollegare l'alimentatore CA, o prima di inserire o rimuovere le pile.

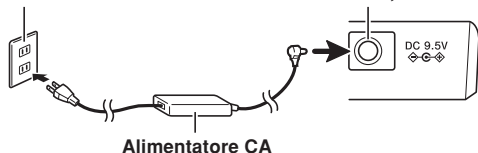
Uso di una presa di corrente domestica

Accertarsi di usare esclusivamente il trasformatore CA specificato per questa tastiera. L'uso di un tipo differente di alimentatore CA può causare un malfunzionamento.

**Alimentatore CA specificato:
AD-E95100L (spina standard JEITA)**

Presa di corrente domestica

Terminale 9,5 V DC



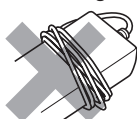
IMPORTANTE!

- L'alimentatore CA diverrà caldo al tocco dopo un uso molto prolungato. Questo è normale e non è indice di malfunzionamento.
- Per prevenire la rottura del cavo, prestare attenzione ad evitare di porre qualsiasi tipo di peso sul cavo di alimentazione.

Non piegare!



Non attorcigliare!



- Non inserire mai metallo, matite o qualsiasi altro oggetto nel terminale DC 9,5 V del prodotto. In tal modo si crea il rischio di incidenti.

Uso delle pile

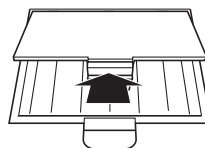
È possibile utilizzare sei pile di formato AA per alimentare il prodotto.

- Utilizzare pile alcaline o allo zinco-carbone.
Non utilizzare mai pile Oxyride o qualsiasi altro tipo di pile a base di nichel.

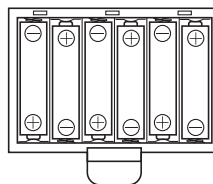
Aprire il coperchio dello scomparto pile sulla parte inferiore della tastiera digitale, inserire le pile, e quindi chiudere il coperchio.

- Prestare attenzione per assicurarsi che le estremità positiva (+) e negativa (-) delle pile siano orientate correttamente.

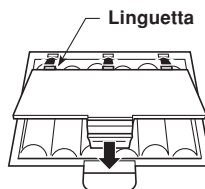
- 1 Rimuovere il coperchio del comparto pile.



- 2 Inserire 6 pile formato AA nel comparto pile.
 - Accertarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (-) siano rivolti nella direzione corretta.



- 3 Inserire le linguette sul coperchio del comparto pile negli appositi fori e chiudere il coperchio.





Informazioni importanti sulle pile

- Quanto segue indica la durata approssimativa delle pile.
Pile allo zinco-carbone 2 ore*
 - * Il valore sopra riportato indica la durata delle pile a temperatura normale, con il volume della tastiera regolato su un livello medio. Temperature eccessive o l'esecuzione con il volume impostato su un livello molto alto possono ridurre la durata delle pile.
- Una qualsiasi delle seguenti condizioni indica che le pile sono deboli. Sostituire le pile il più presto possibile ogni volta che viene a crearsi una delle seguenti condizioni.
 - Mancata accensione dello strumento
 - Visualizzazione tremolante, fioca o di difficile visione
 - Volume dei diffusori o delle cuffie stranamente basso
 - Distorsione dell'emissione sonora
 - Interruzione occasionale del suono durante esecuzioni ad alto volume
 - Improvvisa interruzione dell'alimentazione durante esecuzioni ad alto volume
 - Tremolio o affievolimento della visualizzazione durante l'esecuzione ad alti livelli di volume
 - Emissione sonora continuata anche dopo che un tasto della tastiera è stato rilasciato
 - Tono prodotto totalmente diverso dal tono selezionato
 - Riproduzione anormale dei moduli di ritmo e dei brani della banca di brani

Spegnimento automatico

La tastiera digitale si spegnerà automaticamente per risparmiare l'energia se non si esegue nessuna operazione per circa sei minuti.

Per disabilitare lo spegnimento automatico

Se si tiene premuto il tasto TONE mentre si accende la tastiera, lo spegnimento automatico viene disabilitato.

NOTA

- Quando lo spegnimento automatico è disabilitato, la tastiera non si spegne automaticamente, indipendentemente dal lasso di tempo in cui non si sono effettuate operazioni.
- Lo spegnimento automatico viene abilitato automaticamente ogni volta che si accende la tastiera.

Impostazioni

Tutte le impostazioni della tastiera vengono riportate al loro stato di default iniziale ogni volta che la tastiera viene riaccesa dopo essere stata spenta con l'interruttore POWER/MODE o in seguito all'attivazione della funzione di spegnimento automatico.

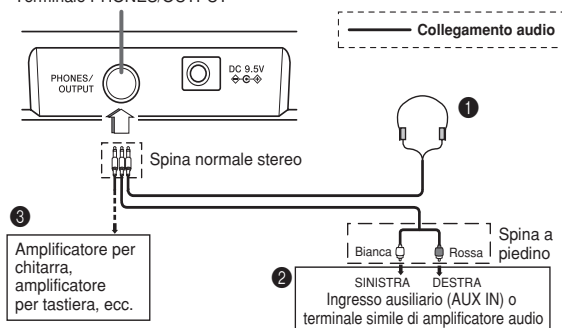
Collegamenti

Terminale PHONES/OUTPUT

Prima di collegare le cuffie o un altro apparecchio esterno, accertarsi innanzitutto di abbassare l'impostazione del livello del volume della tastiera e dell'apparecchio collegato. Quindi, è possibile regolare il volume sul livello desiderato dopo aver completato i collegamenti.

[Pannello posteriore]

Terminale PHONES/OUTPUT



Collegamento delle cuffie (figura 1)

Il collegamento delle cuffie silenzia l'emissione del suono dai diffusori della tastiera, consentendo così di suonare anche di sera tardi senza la preoccupazione di disturbare gli altri.

Collegamento di un apparecchio audio (figura 2)

Collegare la tastiera ad un apparecchio audio usando un cavo di collegamento disponibile in commercio con una spina normale ad un capo e due spine a piedino all'altro capo. Notare che la spina normale da collegare alla tastiera deve essere una spina stereo, altrimenti sarà possibile emettere soltanto uno dei canali stereo. In questa configurazione, normalmente regolare il selettore di ingresso dell'apparecchio audio nella posizione corrispondente al terminale (di solito contrassegnato da AUX IN o da un'indicazione simile) al quale è collegato il cavo dalla tastiera. Per i dettagli, fare riferimento alla documentazione allegata all'apparecchio audio.

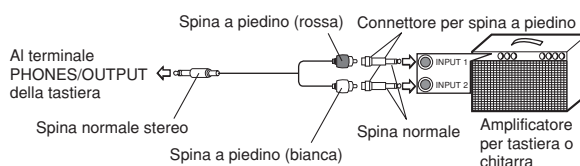
Amplificatore per strumenti musicali (figura 3)

Usare un cavo* di collegamento disponibile in commercio per collegare la tastiera ad un amplificatore per strumenti musicali.

* Accertarsi di usare un cavo di collegamento avente una spina normale stereo sul capo da collegare alla tastiera, e sull'altro capo un connettore che fornisce l'ingresso per due canali (sinistro e destro) all'amplificatore al quale si sta collegando la tastiera. Un tipo di connettore sbagliato su uno dei due capi del cavo può causare la perdita di uno dei canali stereo.

Quando si collega la tastiera ad un amplificatore per strumenti musicali, regolare il volume della tastiera su un livello relativamente basso ed effettuare le regolazioni per il volume di uscita usando i comandi sull'amplificatore.

[Esempio di collegamento]



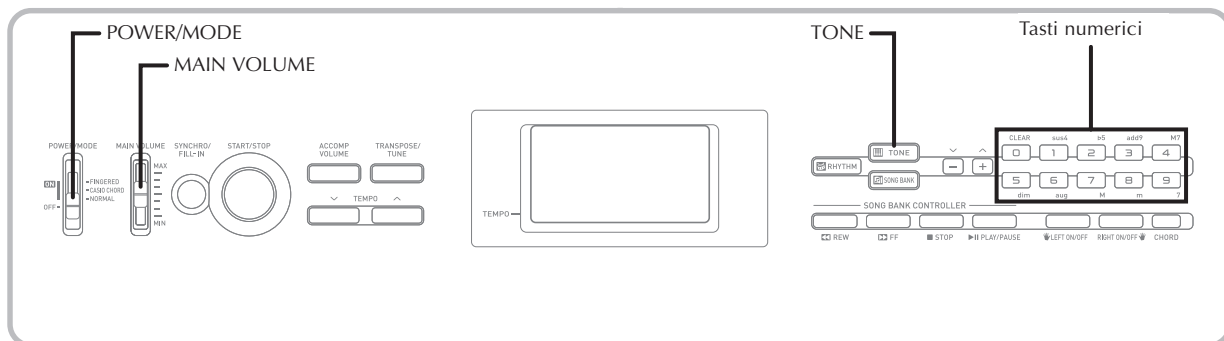
Accessori in dotazione e accessori opzionali

Usare soltanto gli accessori in dotazione e gli accessori opzionali specificati per questa tastiera. L'uso di accessori non autorizzati può comportare il pericolo di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone.

- È possibile avere informazioni sugli accessori che sono venduti separatamente per questo prodotto, dal catalogo CASIO disponibile dal vostro rivenditore, e dal sito web CASIO al seguente URL.

<http://world.casio.com/>

Operazioni di base



Questa sezione fornisce informazioni sull'esecuzione delle operazioni di base sulla tastiera.

Esecuzione sulla tastiera

Per suonare sulla tastiera

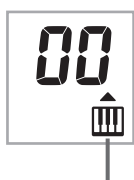
- 1 Regolare l'interruttore POWER/MODE su NORMAL.
- 2 Usare il cursore MAIN VOLUME per abbassare il volume della tastiera.
 - È sempre consigliabile regolare il volume della tastiera su un livello relativamente basso prima di iniziare a suonare.
- 3 Suonare qualcosa sulla tastiera.

Selezione di un tono

Questa tastiera è dotata di 100 toni incorporati. Usare il seguente procedimento per selezionare il tono che si desidera utilizzare.

Per selezionare un tono

- 1 Localizzare il tono che si desidera utilizzare nella lista dei toni (TONE) e annotare il suo numero.
 - Sulla lista dei toni stampata sulla console della tastiera non sono indicati tutti i toni disponibili. Per una lista completa, fare riferimento a "Lista dei toni" a pagina A-1.
- 2 Premere il tasto TONE.



Appare quando si preme il tasto TONE.

- 3 Usare i tasti numerici per introdurre il numero di tono di due cifre del tono che si desidera selezionare.
Esempio: Per selezionare "26", introdurre 2 e poi 6.

NOTA

- Introdurre sempre tutte e due le cifre del numero di tono, compreso lo zero iniziale (se presente). Se si introduce una cifra e ci si ferma, il display cancellerà automaticamente l'introduzione effettuata dopo qualche secondo.
- È possibile anche far aumentare il numero di tono visualizzato premendo [+], e farlo diminuire premendo [-].

Toni che suonano in combinazione

Quanto segue descrive i due tipi di toni disponibili per la combinazione.

Toni sovrapposti (Numeri di tono: da 80 a 89)

Esempio: 80 STR PIANO

Questo tono sovrappone un tono di archi e un tono di piano in modo che suonino entrambi quando viene premuto un tasto della tastiera.

Toni di divisione (Numeri di tono: da 90 a 96)

Esempio: 90 BASS/PIANO

Questo tono divide la tastiera in modo che ad una gamma sia assegnato un tono di basso e ad un'altra gamma sia assegnato un tono di piano.



Suoni di percussione

Esempio: 99 PERCUSSION

Questo tono assegna vari suoni di percussione alla tastiera. Fare riferimento a "Lista degli strumenti a percussione" a pagina A-4 per i dettagli completi.

Toni di effetto sonoro

Per i toni di effetto sonoro da 77 a 79, il tipo di suono prodotto varia a seconda dell'ottava dove si trova il tasto premuto. Quando è selezionato 78 PHONE, i tipi di suono disponibili sono PUSH TONE 1, PUSH TONE 2, RING 1, RING 2 e BUSY SIGNAL.

Polifonia

Il termine polifonia si riferisce al numero massimo di note che è possibile suonare contemporaneamente. La tastiera ha una polifonia a 12 note, che comprende le note suonate sulla tastiera e i ritmi e i moduli di accompagnamento automatico riprodotti dalla tastiera. Questo significa che mentre un ritmo o un modulo di accompagnamento automatico è in fase di riproduzione sulla tastiera, il numero di note (polifonia) disponibile per l'esecuzione sulla tastiera è ridotto. Notare inoltre che alcuni toni offrono una polifonia a 6 note soltanto.

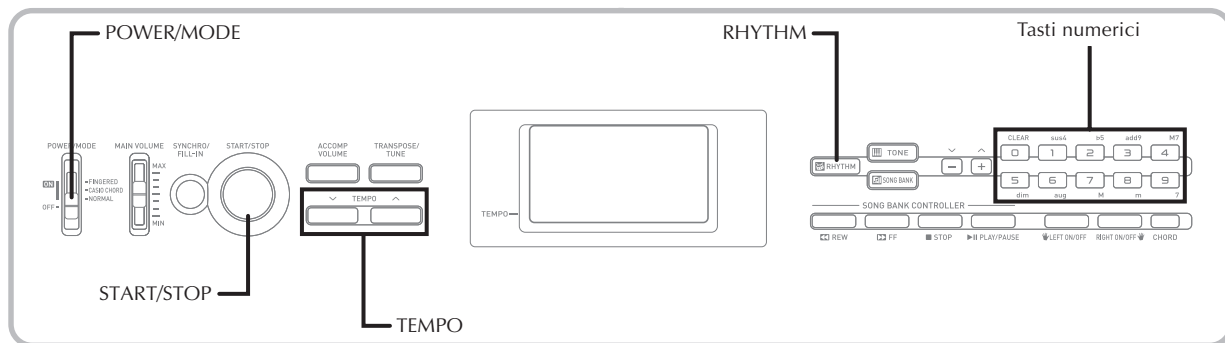
NOTA

- Durante la riproduzione di un ritmo o di un accompagnamento automatico, il numero di suoni suonati simultaneamente viene ridotto.

Campionamento digitale

Un certo numero di toni fra quelli disponibili su questa tastiera sono stati registrati ed elaborati usando una tecnica chiamata campionamento digitale. Per assicurare un alto livello di qualità tonale, dei campioni vengono prelevati nelle gamme basse, medie e alte e quindi combinati per fornire un suono straordinariamente vicino all'originale. Con alcuni toni, può accadere di notare una leggerissima differenza di volume o di qualità sonora quando si suonano questi toni in punti diversi sulla tastiera. Questa è una conseguenza inevitabile del campionamento multiplo e non è indice di problemi di funzionamento.

Accompagnamento automatico



Questa tastiera suona automaticamente le parti dei bassi e di accordo in concordanza con la diteggiatura di accordo utilizzata. Le parti dei bassi e di accordo vengono suonate utilizzando suoni e toni che sono selezionati automaticamente a seconda del ritmo in corso di utilizzo. Tutto ciò significa che si ottengono accompagnamenti completi e realistici per le note della melodia suonate con la mano destra, creando l'atmosfera di un ensemble formato da una sola persona.

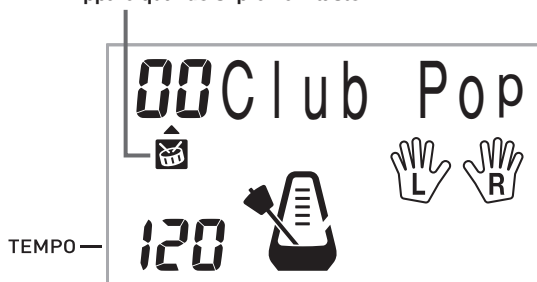
Selezione di un ritmo

Questa tastiera offre 100 eccitanti ritmi che è possibile selezionare usando il seguente procedimento.

Per selezionare un ritmo

- 1 Localizzare il ritmo che si desidera utilizzare nella lista dei ritmi (RHYTHM) e annotare il suo numero.
 - Sulla lista dei ritmi stampata sulla console della tastiera non sono indicati tutti i ritmi disponibili. Per una lista completa, fare riferimento a "Lista dei ritmi" a pagina A-5.
- 2 Premere il tasto RHYTHM.

Appare quando si preme il tasto RHYTHM.



- 3 Usare i tasti numerici per introdurre il numero di ritmo di due cifre del ritmo che si desidera selezionare.

Esempio: Per selezionare "64", introdurre 6 e poi 4.

NOTA

- "00" è l'impostazione di ritmo default iniziale in vigore ogni volta che si accende la tastiera.
- È possibile anche far aumentare il numero di ritmo visualizzato premendo [+], e farlo diminuire premendo [-].

Riproduzione di un ritmo

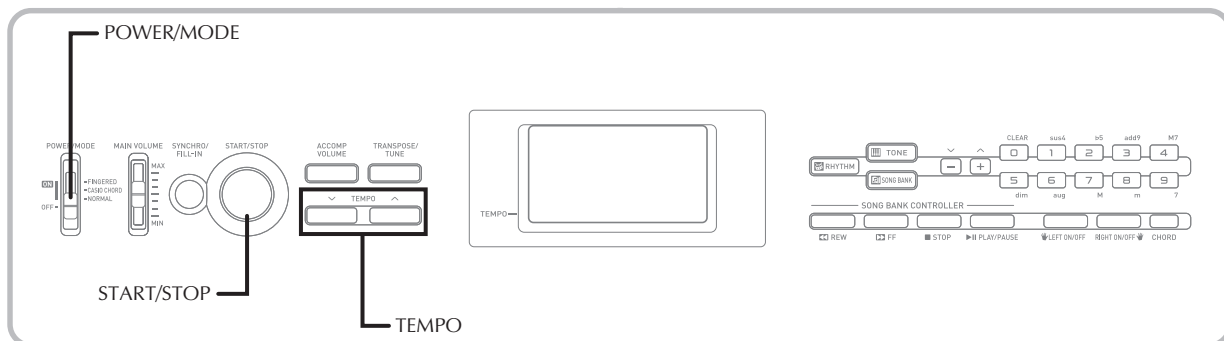
Usare il seguente procedimento per avviare e per interrompere la riproduzione di un ritmo.

Per riprodurre un ritmo

- 1 Regolare l'interruttore POWER/MODE su NORMAL.
- 2 Premere il tasto START/STOP per avviare la riproduzione del ritmo attualmente selezionato.
- 3 Per interrompere la riproduzione del ritmo, premere di nuovo il tasto START/STOP.

NOTA

- Tutti i tasti della tastiera sono tasti per la melodia mentre l'interruttore POWER/MODE è regolato su NORMAL.



Regolazione del tempo

È possibile regolare il tempo della riproduzione del ritmo nella gamma compresa fra 20 e 255 battute al minuto. L'impostazione del tempo è valida per l'esecuzione degli accordi dell'accompagnamento automatico, e per le operazioni della banca di brani.

Per regolare il tempo

- 1 Usare i tasti TEMPO (▲/▼) per regolare il tempo.
 - ▲ : Per aumentare il valore del tempo
 - ▼ : Per diminuire il valore del tempo

Esempio: Tenere premuto il tasto ▼ finché il valore del tempo di 110 è visualizzato sul display.



NOTA

- La pressione di entrambi i tasti TEMPO (▲ o ▼) contemporaneamente riporta il tempo al valore default del ritmo attualmente selezionato.

Uso dell'accompagnamento automatico

Il seguente procedimento spiega come usare la funzione di accompagnamento automatico della tastiera. Prima di cominciare, si deve innanzitutto selezionare il ritmo che si desidera utilizzare e impostare il tempo del ritmo sul valore desiderato.

Per usare l'accompagnamento automatico

- 1 Regolare l'interruttore POWER/MODE su CASIO CHORD o FINGERED.
- 2 Premere il tasto START/STOP per avviare la riproduzione del ritmo attualmente selezionato.
- 3 Suonare un accordo.
 - Il procedimento effettivo che si deve usare per suonare un accordo dipende dall'attuale posizione dell'interruttore POWER/MODE. Fare riferimento alle seguenti pagine per i dettagli sull'esecuzione degli accordi.

CASIO CHORD Pagina I-19
 FINGERED Pagina I-20



- 4 Per interrompere la riproduzione dell'accompagnamento automatico, premere di nuovo il tasto START/STOP.

CASIO CHORD (sistema di diteggiatura per accordi CASIO)

Questo metodo per suonare gli accordi rende possibile a chiunque suonare facilmente gli accordi, a prescindere dalle precedenti conoscenze ed esperienze musicali. Quanto segue descrive la "tastiera per l'accompagnamento" e la "tastiera per la melodia" del sistema CASIO CHORD, e spiega come suonare gli accordi con il sistema CASIO CHORD.

Tastiera per l'accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema CASIO CHORD



NOTA

- La tastiera per l'accompagnamento può essere utilizzata soltanto per suonare accordi. Nessun suono sarà prodotto se si tenta di suonare singole note di melodia sulla tastiera per l'accompagnamento.

Tipi di accordo

L'accompagnamento CASIO CHORD consente di suonare quattro tipi di accordo con la diteggiatura minima.

Tipi di accordo	Esempio
<p>Accordi maggiori</p> <p>I nomi degli accordi maggiori sono indicati sopra i tasti della tastiera per l'accompagnamento. Notare che l'accordo prodotto quando si preme un tasto della tastiera per l'accompagnamento non cambia l'ottava, indipendentemente dal tasto utilizzato per suonarlo.</p>	<p>Accordo di do maggiore (C)</p>
<p>Accordi minori (m)</p> <p>Per suonare un accordo minore, tenere premuto il tasto dell'accordo maggiore e premere un qualsiasi altro tasto della tastiera per l'accompagnamento situato alla destra del tasto dell'accordo maggiore.</p>	<p>Accordo di do minore (Cm)</p>
<p>Accordi di settima (7)</p> <p>Per suonare un accordo di settima, tenere premuto il tasto dell'accordo maggiore e premere due qualsiasi altri tasti della tastiera per l'accompagnamento situati alla destra del tasto dell'accordo maggiore.</p>	<p>Accordo di settima di do (C7)</p>
<p>Accordi di settima minori (m7)</p> <p>Per suonare un accordo di settima minore, tenere premuto il tasto dell'accordo maggiore e premere tre qualsiasi altri tasti della tastiera per l'accompagnamento situati alla destra del tasto dell'accordo maggiore.</p>	<p>Accordo di settima di do minore (Cm7)</p>

NOTA

- Non importa se si premono dei tasti neri o dei tasti bianchi alla destra del tasto dell'accordo maggiore quando si suonano gli accordi minori e di settima.

FINGERED (sistema di diteggiatura normale)

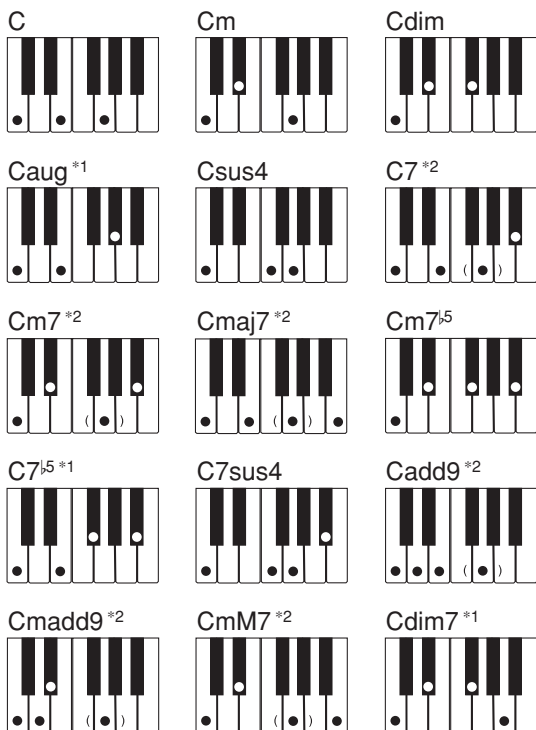
Il sistema FINGERED fornisce un totale di 15 differenti tipi di accordo. Quanto segue descrive la "tastiera per l'accompagnamento" e la "tastiera per la melodia" del sistema FINGERED, e spiega come suonare un accordo con la nota fondamentale di do (C) usando il sistema FINGERED.

Tastiera per l'accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema FINGERED



NOTA

- La tastiera per l'accompagnamento può essere utilizzata soltanto per suonare accordi. Nessun suono sarà prodotto se si tenta di suonare singole note di melodia sulla tastiera per l'accompagnamento.



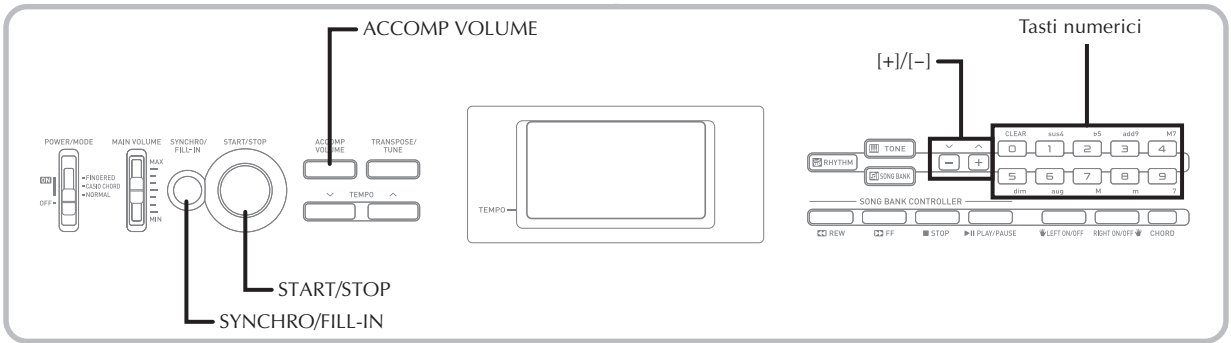
Fare riferimento a "Tavola degli accordi a diteggiatura normale" a pagina A-2 per i dettagli sull'esecuzione di accordi con altre note fondamentali.

*1: Diteggiature invertite non possono essere utilizzate. La nota più bassa è la nota fondamentale.

*2: Lo stesso accordo può essere suonato senza premere il 5° sol.

NOTA

- Tranne che per gli accordi specificati nella nota¹ sopra, le diteggiature invertite (per esempio mi-sol-do o sol-do-mi invece di do-mi-sol) produrranno gli stessi accordi della diteggiatura normale.
- Tranne che per l'eccezione specificata nella nota² sopra, tutti i tasti che formano un accordo devono essere premuti. La mancata pressione anche di un solo tasto non produrrà l'accordo FINGERED desiderato.



Uso di un modulo di riempimento

I moduli di riempimento consentono di cambiare momentaneamente il modulo di ritmo per aggiungere alcune interessanti variazioni alle proprie esecuzioni.

Il seguente procedimento spiega come usare la funzione di riempimento.

Per inserire un riempimento

- 1 Premere il tasto START/STOP per avviare la riproduzione del ritmo.
- 2 Premere il tasto SYNCHRO/FILL-IN per inserire un modulo di riempimento per il ritmo in corso di utilizzo.

Avvio sincronizzato dell'accompagnamento con la riproduzione del ritmo

È possibile impostare la tastiera in modo che avvii la riproduzione del ritmo contemporaneamente all'esecuzione dell'accompagnamento sulla tastiera.

Il seguente procedimento spiega come usare l'avvio sincronizzato. Prima di cominciare, si deve innanzitutto selezionare il ritmo che si desidera utilizzare, impostare il tempo, e usare l'interruttore POWER/MODE per selezionare il metodo di esecuzione dell'accordo che si desidera utilizzare (CASIO CHORD, FINGERED).

Per usare l'avvio sincronizzato

- 1 Premere il tasto SYNCHRO/FILL-IN per porre la tastiera nello stato di attesa di avvio sincronizzato.



- 2 Suonare un accordo sulla tastiera per l'accompagnamento; il modulo di ritmo inizia a suonare automaticamente.

NOTA

- Se l'interruttore POWER/MODE è regolato su NORMAL, suona soltanto il ritmo (senza l'accordo) quando si suona sulla tastiera per l'accompagnamento.
- Per annullare lo stato di attesa di avvio sincronizzato, premere il tasto SYNCHRO/FILL-IN ancora una volta.

Regolazione del volume dell'accompagnamento

È possibile regolare il volume delle parti di accompagnamento su un valore nella gamma compresa fra 0 (minimo) e 9.

- 1 Premere il tasto ACCOMP VOLUME.

Impostazione attuale del volume dell'accompagnamento



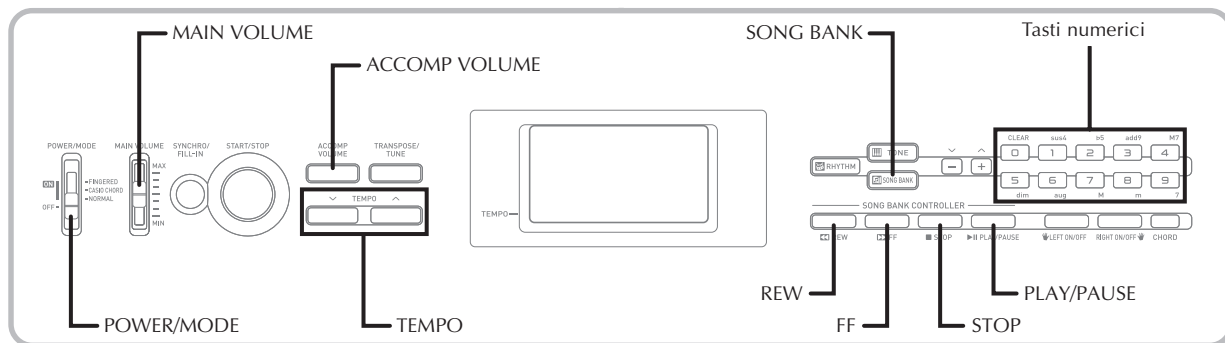
- 2 Usare i tasti numerici o i tasti [+]/[-] per cambiare il valore dell'impostazione attuale del volume.
Esempio: 5



NOTA

- Il valore attuale del volume dell'accompagnamento che appare al punto 1 scompare automaticamente dal display se non si introduce nulla entro cinque secondi circa.
- La pressione contemporanea dei tasti [+] e [-] imposta automaticamente un volume dell'accompagnamento di 7.

Uso della banca di brani

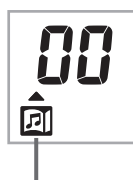


Una serie di 100 brani della banca di brani è incorporata nella tastiera per il semplice piacere di ascolto o per divertirsi a suonare sulla tastiera insieme ai brani. È possibile disattivare la parte per la mano sinistra o quella per la mano destra per esercitarsi con la parte rimanente.

Riproduzione di un brano della banca di brani

Per riprodurre un brano della banca di brani

- 1 Regolare l'interruttore POWER/MODE su NORMAL.
- 2 Regolare il volume principale e il volume dell'accompagnamento.
- 3 Premere il tasto SONG BANK per entrare nel modo di banca di brani.



Appare quando si preme il tasto SONG BANK.

- 4 Usare la lista della banca di brani per trovare il brano che si desidera riprodurre, e quindi usare i tasti numerici per introdurre il numero di due cifre del brano.

Esempio: Per selezionare "50", introdurre 5 e poi 0.

- Sulla lista della banca di brani stampata sulla consolle della tastiera non sono mostrati tutti i brani disponibili. Per una lista completa, vedere la "Lista dei brani" a pagina A-6.

NOTA

- "00" è l'impostazione del brano della banca di brani default iniziale in vigore ogni volta che si accende la tastiera.
- È anche possibile far aumentare il numero di brano visualizzato premendo [+], e farlo diminuire premendo [-].
- Prima di passare al punto successivo, che dà effettivamente inizio alla riproduzione, è possibile regolare il tempo (pagina I-18), selezionare un tono (pagina I-15) per la parte della melodia, o disattivare la parte per la mano sinistra o la parte per la mano destra (pagina I-25).

- 5 Premere il tasto PLAY/PAUSE per avviare la riproduzione del brano.

Appare quando si preme il tasto PLAY/PAUSE.



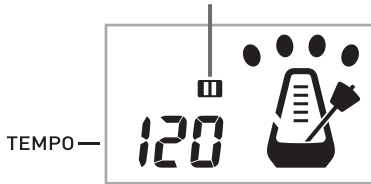
Nome dell'accordo

- 6 Premere il tasto STOP per interrompere la riproduzione del brano della banca di brani.

Per fare una pausa durante la riproduzione di un brano della banca di brani

- 1 Mentre è in corso la riproduzione di un brano della banca di brani, premere il tasto PLAY/PAUSE per sospendere momentaneamente la riproduzione.

L'indicatore "II" appare mentre la riproduzione di un brano è momentaneamente sospesa.



- 2 Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo PLAY/PAUSE.

Per retrocedere rapidamente durante la riproduzione

- 1 Mentre la riproduzione è in corso, tenere premuto il tasto REW.

L'indicatore "◀◀" appare mentre è in corso un'operazione di retrocessione rapida.



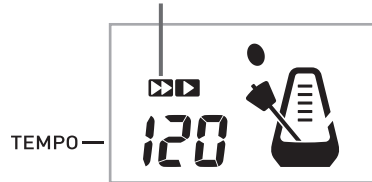
- Dei segnali acustici suonano durante la retrocessione rapida per segnalare il punto del brano in corrispondenza del quale ci si trova attualmente. 1 segnale acustico: Indica il passaggio ad un'altra misura. 2 segnali acustici: Indicano l'inizio del brano.

- 2 Per riprendere la riproduzione normale, rilasciare il tasto REW.

Per avanzare rapidamente durante la riproduzione

- 1 Mentre la riproduzione è in corso, tenere premuto il tasto FF.

L'indicatore "▶▶" appare mentre è in corso un'operazione di avanzamento rapido.



- Dei segnali acustici suonano durante l'avanzamento rapido per segnalare il punto del brano in corrispondenza del quale ci si trova attualmente. 1 segnale acustico: Indica il passaggio ad un'altra misura. 3 segnali acustici: Indicano la fine del brano.

- 2 Per riprendere la riproduzione normale, rilasciare il tasto FF.

NOTA

- Ogni volta che si seleziona un nuovo brano della banca di brani, le impostazioni di timbro, tempo e ritmo della tastiera cambiano a quelle programmate per il brano, e il livello di volume dell'accompagnamento cambia a 7.
- È possibile cambiare l'impostazione del timbro e del tempo durante la riproduzione di un brano, tuttavia non è possibile cambiare l'impostazione del ritmo.
- È anche possibile regolare il volume dell'accompagnamento (pagina I-21) per i brani da 00 a 80.

Display nel modo di banca di brani

Nel modo di banca di brani, il display mostra una serie di informazioni sul brano in fase di riproduzione.

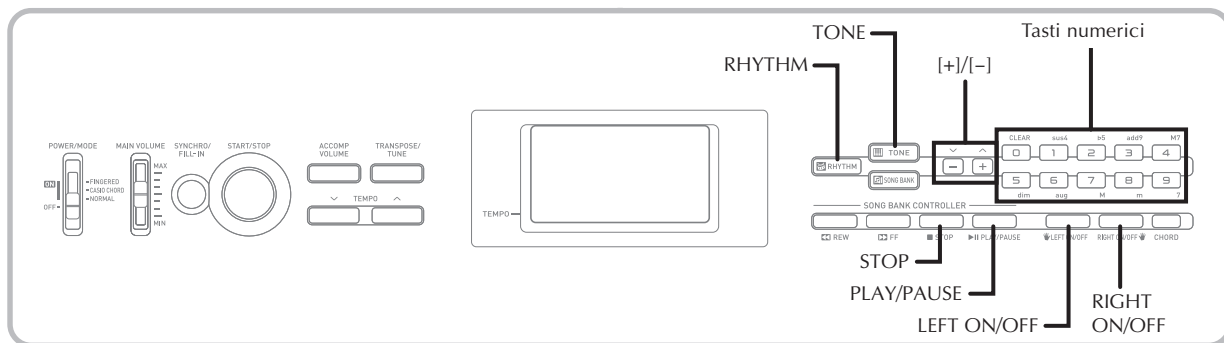
[Visualizzazione per la riproduzione]

Note suonate



NOTA

- I nomi degli accordi non vengono visualizzati per i brani da 81 a 99.



Regolazione del tempo di un brano della banca di brani

Per cambiare il tempo di un brano della banca di brani

Il tempo può essere impostato in una gamma compresa fra 20 e 255 battute al minuto. L'impostazione del tempo può essere regolata quando la riproduzione del brano è stata definitivamente interrotta, mentre è in corso di svolgimento o mentre è momentaneamente sospesa.

- 1 Usare i tasti TEMPO (▲/▼) per regolare il tempo.
 - ▲ : Ogni pressione fa aumentare il valore.
 - ▼ : Ogni pressione fa diminuire il valore.

NOTA

- La pressione contemporanea di entrambi i tasti TEMPO [▲] e [▼] riporta l'impostazione del tempo al valore preselezionato per il brano attualmente selezionato.
- I brani della banca di brani da 81 a 99 sono arrangiati in modo tale che il loro tempo cambi ad un certo punto del brano. Tuttavia, se si usa il procedimento sopra descritto per cambiare l'impostazione del tempo mentre è in corso la riproduzione di uno di questi brani, il tempo così impostato viene usato per l'intero brano senza che abbia luogo alcun cambiamento.

Cambiamento del tono della melodia di un brano della banca di brani

È possibile selezionare uno qualsiasi dei 100 toni della tastiera e usarlo per suonare la parte della melodia di un brano della banca di brani. L'impostazione del tono può essere cambiata quando la riproduzione del brano è stata definitivamente interrotta o mentre è in corso di svolgimento.

- 1 Mentre la riproduzione di un brano è in corso, premere il tasto TONE.



- 2 Localizzare il tono desiderato nella lista dei toni, e quindi usare i tasti numerici o i tasti [+] e [-] per specificare il numero di tono.

Esempio: Per selezionare "30", introdurre 3 e poi 0.

NOTA

- La pressione contemporanea di entrambi i tasti [+] e [-] seleziona "00".
- Con i brani a due mani (da 81 a 99), è possibile selezionare i toni sia per la parte per la mano sinistra che per la parte per la mano destra.
- Per riportare un brano della banca di brani alle sue impostazioni originali, basta selezionare di nuovo quel brano.

Esecuzione insieme ad un brano della banca di brani

Ogni brano della banca di brani ha una parte per la mano sinistra (accompagnamento) e una parte per la mano destra (melodia). È possibile disattivare la parte per la mano sinistra o la parte per la mano destra di un brano della banca di brani e suonare insieme alla parte rimanente sulla tastiera.

Numeri di brano	Da 00 a 80	Da 81 a 99
Tipo di accompagnamento	Accompagnamento automatico	Assolo piano
Parte per la mano sinistra	Accompagnamento automatico (percussioni, basso, accordi)	Note per la mano sinistra
Parte per la mano destra	Melodia	Note per la mano destra

Per suonare insieme ad un brano della banca di brani

- 1 Eseguire i punti da 1 a 4 del procedimento descritto in "Per riprodurre un brano della banca di brani" a pagina I-22 per selezionare il brano insieme al quale si desidera suonare.
- 2 Premere il tasto RIGHT ON/OFF o LEFT ON/OFF per la parte che si desidera disattivare.
 - Premere RIGHT ON/OFF per disattivare la parte per la mano destra (melodia), o LEFT ON/OFF per disattivare la parte per la mano sinistra (accompagnamento).
 - Il display mostra lo stato di attivazione/disattivazione di ciascuna parte.
 Esempio: Parte per la mano sinistra attivata, parte per la mano destra disattivata



- 3 Premere il tasto PLAY/PAUSE per avviare la riproduzione del brano della banca di brani.
 - Viene suonata soltanto la parte (melodia o accompagnamento) che è attivata, e pertanto è possibile suonare l'altra parte sulla tastiera.
 - È possibile premere i tasti RIGHT ON/OFF e LEFT ON/OFF per attivare e disattivare le parti mentre la riproduzione è in corso.
- 4 Per interrompere la riproduzione, premere il tasto STOP.

Brani con accompagnamento automatico (numeri di brano da 00 a 80)

Durante la riproduzione di questi brani nel modo di banca di brani, il metodo di specificazione degli accordi per la mano sinistra è sempre FINGERED per questi brani.

Brani a due mani (numeri di brano da 81 a 99)

Durante la riproduzione di questi brani nel modo di banca di brani, l'intera tastiera funge da tastiera per la melodia.

NOTA

- Con i brani a due mani (da 81 a 99), non è possibile disattivare contemporaneamente entrambe le parti, quella per la mano sinistra e quella per la mano destra.
- Il brano della banca di brani selezionato continua ad essere ripetuto finché non si interrompe la riproduzione premendo il tasto STOP.
- L'impostazione del volume di accompagnamento (pagina I-21) influenza soltanto i brani con accompagnamento automatico (da 00 a 80).
- I nomi degli accordi non vengono visualizzati durante la riproduzione dei brani a due mani (da 81 a 99).
- La disattivazione di entrambe le parti, quella per la mano sinistra e quella per la mano destra, dei brani con accompagnamento automatico (da 00 a 80) risulta nell'esecuzione di un accompagnamento obbligato.

Suono di applauso

Ogni volta che si disattiva la parte per la mano sinistra o la parte per la mano destra di un brano della banca di brani e lo si riproduce, un suono di applauso viene prodotto quando il brano giunge alla fine.

Per disattivare il suono di applauso

- 1 Premere il tasto STOP e il tasto LEFT ON/OFF o RIGHT ON/OFF contemporaneamente.

Ap | s = Off

- La pressione contemporanea del tasto STOP e del tasto LEFT ON/OFF o RIGHT ON/OFF riattiva il suono di applauso.

Riproduzione consecutiva di tutti i brani della banca di brani

- 1 Usare il tasto TONE o RHYTHM per passare ad un qualsiasi modo di funzionamento diverso dal modo di banca di brani.



L'indicatore si spegne.

- 2 Premere il tasto PLAY/PAUSE per avviare la riproduzione dei brani della banca di brani a partire dal brano 00.
- 3 Per interrompere la riproduzione dei brani della banca di brani, premere il tasto STOP.
 - La sospensione momentanea della riproduzione disattiva automaticamente la riproduzione consecutiva di tutti i brani della banca di brani. Il riavvio della riproduzione attiva la riproduzione a ripetizione soltanto del brano attuale.

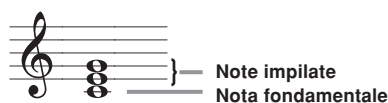
Uso del libretto degli accordi

Il modo di libretto degli accordi di questa tastiera vi consente di usare le operazioni con i tasti per suonare un accordo, anche se non si conosce come diteggiarlo sulla tastiera. Specificando un accordo usando il libretto degli accordi si causa anche la sua esecuzione dell'accompagnamento automatico.

Che cos'è un accordo?

Un accordo è costituito da una nota fondamentale, sulla quale sono impilate altre note. È possibile creare una varietà di accordi differenti cambiando le note impilate sulla nota fondamentale.

<Esempio: Accordo di do (C)>



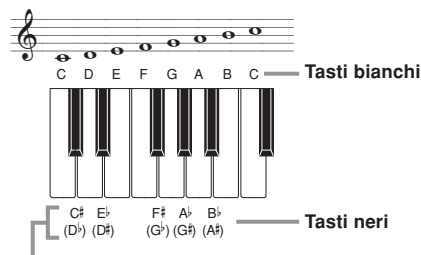
Nomi degli accordi

I nomi degli accordi vengono assegnati usando le lettere maiuscole da A a G, che indicano la nota fondamentale dell'accordo. Se la nota fondamentale è un diesis o un bemolle, l'accordo stesso è diesis o bemolle. Un nome di accordo può essere seguito anche da un numero di grado o da altri simboli che indicano alcune caratteristiche dell'accordo.

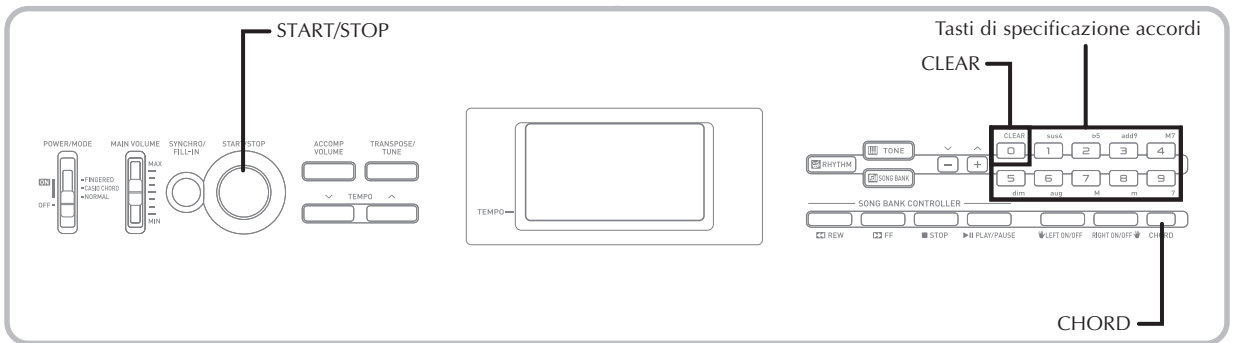
<Esempio>

C Nota fondamentale	Diesis F# Nota fondamentale	Bemolle Bb Nota fondamentale	Minore Am Nota fondamentale	Diesis Diminuito C# dim Nota fondamentale
Settima G7 - Grado Nota fondamentale	Settima maggiore FM7 Nota fondamentale	Quarta prolungata ESUS4 Nota fondamentale		

<Nomi delle note>



È possibile fare riferimento ai diesis e ai bemolle usando i nomi qui indicati. I nomi nella riga superiore di questa illustrazione sono quelli utilizzati da questa tastiera, perché essi sono i nomi più comunemente usati nella notazione musicale.



Ricerca di un accordo usando il libretto degli accordi

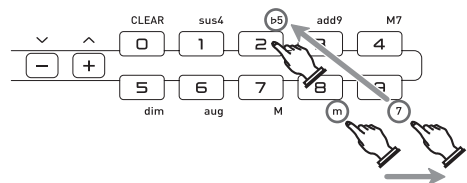
- 1 Premere il tasto CHORD per entrare nel modo di libretto degli accordi.



- 2 Premere il tasto CLEAR.
 - Questo punto è necessario per far scomparire eventuali nomi di accordo introdotti precedentemente.

- 3 Se il nome dell'accordo che si intende introdurre è un accordo non maggiore, usare i tasti di specificazione accordi per specificare il tipo di accordo.
 - I tipi di accordo sono indicati dalle piccole lettere sopra i tasti di specificazione accordi.
 - Gli accordi non maggiori includono accordi minori, di settima, prolungati, ecc.
 - Fare riferimento a pagina I-30 per i dettagli sui tasti di modifica.
 - Saltare il punto 3 se si desidera introdurre il nome di un accordo maggiore.

<Esempio: F#m7-5>

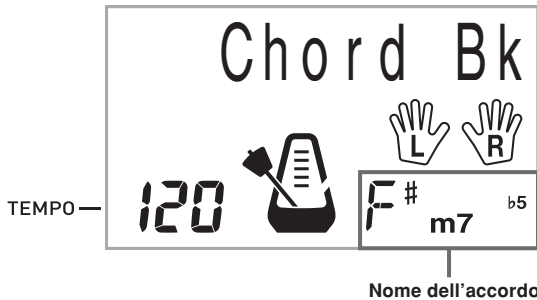




- 4 Premere il tasto della tastiera per l'accompagnamento che corrisponde alla nota fondamentale dell'accordo.
- In questo modo viene riprodotto l'accordo appropriato.
 - Una lineetta appare al posto del nome dell'accordo se l'accordo non può essere riconosciuto dalla tastiera.
 - Per specificare fa[#] (F[#]), per esempio, premere il tasto F[#].

<Esempio: F[#]m7-5>

CH^E F^A B^B C^E
C D E F G A B C D E F

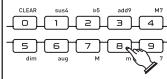
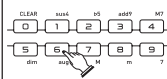
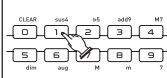
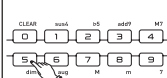

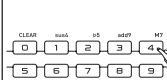


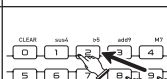


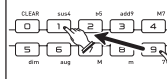
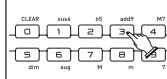
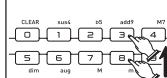
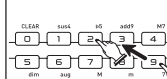
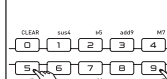
- 5 Controllare per accertarsi che il nome dell'accordo visualizzato sul display sia quello desiderato. Se non lo è, ripetere il procedimento sopra descritto dal punto 2.

NOTA

- È possibile usare anche i tasti [+] e [-] per cambiare il nome dell'accordo visualizzato.
- Il tono utilizzato per far suonare gli accordi suonati sulla tastiera per l'accompagnamento durante l'uso del libretto degli accordi è lo stesso tono utilizzato dalla parte dell'accompagnamento del ritmo che era stato selezionato prima dell'entrata nel modo di libretto degli accordi. A seconda del ritmo che era stato selezionato, alcune delle note che costituiscono l'accordo possono essere omesse quando si suona l'accordo sulla tastiera per l'accompagnamento nel modo di libretto degli accordi. Questo è dovuto alla funzione di conversione accordi interna, agli arrangiamenti, e ai limiti della polifonia.
- È possibile premere il tasto START/STOP per avviare la riproduzione di un modulo di ritmo, e quindi usare il libretto degli accordi per specificare un accordo. In questo modo il modulo di ritmo cambierà conformemente all'accordo specificato.
- Cambiando ad un modulo di ritmo differente (numero di ritmo), si esce dal modo di libretto degli accordi.

Tasti di modifica dei nomi degli accordi

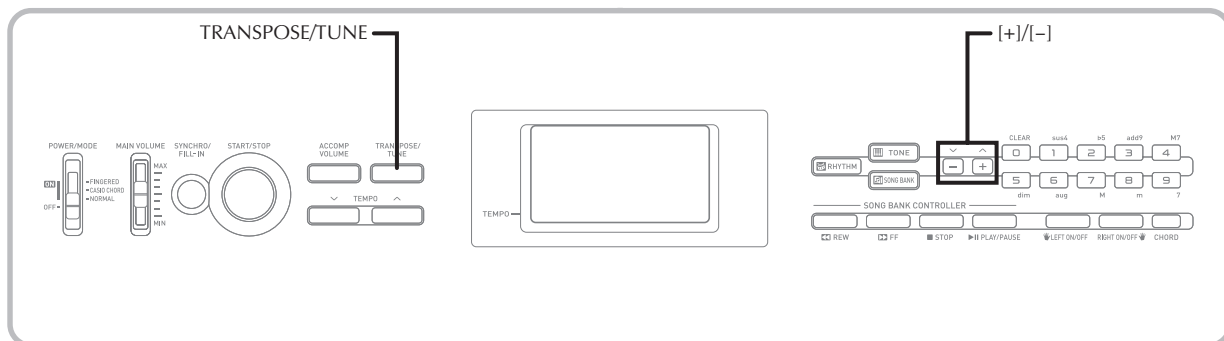
Tipo di accordo	Simbolo e nome	Riferimento	Tasto di modifica
Maggiore	C (Do maggiore)		_____
Minore	Cm (Do minore)		
Aumentato	Caug (Do aumentato)	C+5	
Quarta prolungata	Csus4 (Quarta prolungata di do)		
Diminuito	Cdim (Do diminuito)	C°	
Settima	C7 (Settima di do)		
Settima maggiore	CM7 (Settima di do maggiore)	Cmaj7 CΔ7	
Settima minore	Cm7 (Settima di do minore)		
Settima maggiore minore	CmM7 (Settima maggiore di do minore)		
Settima-quinta minore	Cm7-5 (Quinta bemolle di settima di do minore)	C°	

Tipo di accordo	Simbolo e nome	Riferimento	Tasto di modifica
Quarta prolungata di settima	C7sus4 (Quarta prolungata di settima di do)		
Nona aumentata	Cadd9 (Nona aumentata di do)		
Nona aumentata minore	Cm add9 (Nona aumentata di do minore)		
Quinta di settima	C7-5 (Quinta bemolle di settima di do)	C7b5	
Settima diminuita	Do dim7 (Settima diminuita di do)		

NOTA

- Mentre il nome di un accordo è visualizzato sul display, è possibile premere i tasti sulla tastiera per l'accompagnamento per scoprire le diteggiature dello stesso accordo con una diversa nota fondamentale.
- È possibile scorrere i nomi degli accordi anche usando i tasti [+] e [-].

Impostazioni della tastiera

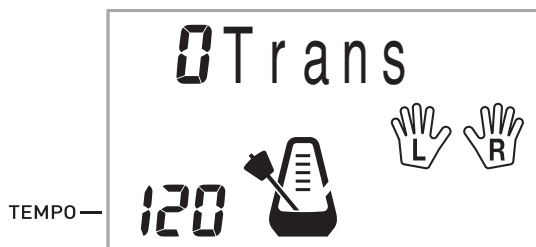


Trasporto della chiave della tastiera

Il trasporto della chiave consente di alzare e di abbassare la chiave globale della tastiera in unità di un semitono. Se ad esempio si desidera suonare un accompagnamento per un cantante che canta in una chiave diversa da quella della tastiera, basta usare la funzione di trasporto chiave per cambiare la chiave della tastiera.

Per cambiare la chiave della tastiera

- 1 Premere il tasto TRANSPOSE/TUNE finché lo schermo di trasporto chiave appare sul display.



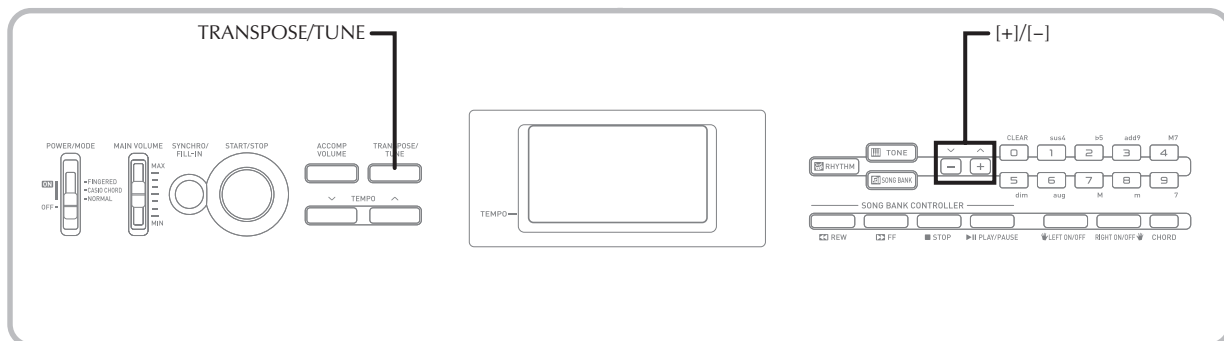
- 2 Usare [+] e [-] per cambiare l'impostazione del trasporto chiave della tastiera.

Esempio: Per trasportare la tastiera di cinque semitoni in su.



NOTA

- Il trasporto chiave per la tastiera può essere effettuato nella gamma compresa fra -6 e +5.
- L'impostazione default del trasporto chiave è "0" in vigore ogni volta che si accende la tastiera.
- Se si lascia lo schermo di trasporto chiave visualizzato sul display per cinque secondi circa senza fare nulla, lo schermo scompare automaticamente.
- Anche l'impostazione del trasporto chiave influenza l'accompagnamento automatico.
- La riproduzione di un brano della banca di brani riporta automaticamente l'impostazione del trasporto chiave al suo stato di default normale di "0".
- La gamma dell'altezza ammissibile all'interno della quale è possibile eseguire il trasporto chiave dipende dal tono in corso di utilizzo. Se in seguito ad un'operazione di trasporto chiave la nota per il tono in corso di utilizzo dovesse risultare al di fuori della gamma dell'altezza, la tastiera suona automaticamente la stessa nota nell'ottava più vicina che rientra all'interno della gamma dell'altezza del tono in corso di utilizzo.

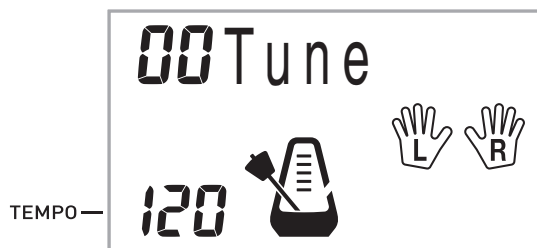


Intonazione della tastiera

La funzione di intonazione consente di intonare precisamente la tastiera in modo da farla corrispondere all'intonazione di un altro strumento musicale.

Per intonare la tastiera

- 1 Premere il tasto TRANSPOSE/TUNE due volte per visualizzare lo schermo di intonazione.



- 2 Usare [+] e [-] per cambiare l'impostazione dell'intonazione della tastiera.

Esempio: Per abbassare l'intonazione di 20.



NOTA

- La tastiera può essere intonata nella gamma compresa fra -50 cent e +50 cent.
*100 cent equivalgono ad un semitono.
- L'impostazione default dell'intonazione è "00" in vigore ogni volta che si accende la tastiera.
- Se si lascia lo schermo di intonazione visualizzato sul display per cinque secondi circa senza fare nulla, lo schermo scompare automaticamente.
- Anche l'impostazione dell'intonazione influenza l'accompagnamento automatico.
- La riproduzione di un brano della banca di brani riporta automaticamente l'impostazione dell'intonazione al suo stato di default normale di "00".

Soluzione di problemi

Problema	Causa possibile	Action	Pagina di riferimento
Suono assente quando si suona sulla tastiera.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Problema con la fonte di alimentazione. 2. La tastiera non è accesa. 3. Il volume è impostato su un livello troppo basso. 4. L'interruttore POWER/MODE si trova nella posizione CASIO CHORD o FINGERED. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Collegare correttamente il trasformatore CA, accertarsi che i poli delle pile (+/-) siano rivolti nella direzione corretta, e controllare che le pile non siano esaurite. 2. Impostare l'interruttore POWER/MODE nella posizione NORMAL. 3. Usare il cursore MAIN VOLUME per alzare il volume. 4. L'esecuzione normale non è possibile sulla tastiera per l'accompagnamento mentre l'interruttore POWER/MODE si trova su CASIO CHORD o FINGERED. Cambiare l'impostazione dell'interruttore POWER/MODE regolando l'interruttore su NORMAL. 	<p>Pagine I-12, 13</p> <p>Pagina I-15</p> <p>Pagina I-15</p> <p>Pagina I-15</p>
I seguenti problemi si verificano quando si usano le pile.	Pile scariche	Sostituire le pile con un gruppo di pile nuove o usare il trasformatore CA.	Pagine I-12, 13
<div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Mancata accensione dello strumento • Visualizzazione tremolante, fioca o di difficile visione • Volume dei diffusori o delle cuffie stranamente basso • Distorsione dell'emissione sonora • Interruzione occasionale del suono durante esecuzioni ad alto volume • Improvvisa interruzione dell'alimentazione durante esecuzioni ad alto volume <ul style="list-style-type: none"> • Tremolio o affievolimento della visualizzazione durante l'esecuzione ad alti livelli di volume • Emissione sonora continuata anche dopo che un tasto della tastiera è stato rilasciato • Tono prodotto totalmente diverso dal tono selezionato • Riproduzione anormale dei moduli di ritmo e dei brani della banca di brani </div>			
L'accompagnamento automatico non suona.	Il volume dell'accompagnamento è impostato su 0.	Usare il tasto ACCOMP VOLUME per alzare il volume.	Pagina I-21
La chiave o l'intonazione non corrisponde quando si suona insieme ad un altro strumento.	Il parametro di intonazione o di trasporto chiave è impostato su un valore diverso da 0 o 00.	Cambiare il valore del parametro di intonazione o di trasporto chiave su 0 o 00.	Pagine I-31, 32
Brano della banca di brani mancante	1. La parte per la mano sinistra o quella per la mano destra è disattivata.	1. Controllare il display per vedere se l'indicatore di una delle parti non è visualizzato. In questo caso, premere il tasto della parte (LEFT ON/OFF, RIGHT ON/OFF) per attivare la parte.	Pagina I-25
	2. Il volume dell'accompagnamento è impostato su 0.	2. Regolare il volume dell'accompagnamento.	Pagina I-21

Caratteristiche tecniche

Modello:	CTK-1100/CTK-1150/CTK-1200/CTK-1250/CTK-1300
Tastiera:	61 tasti di dimensioni normali, 5 ottave
Toni:	100
Polifonia:	12 note massimo (6 per alcuni toni)
Accompagnamento automatico Moduli di ritmi: Tempo: Accordi: Tasti di controllo del ritmi: Volume dell'accompagnamento:	100 Variabile (236 livelli, ♩ = da 20 a 255) 2 metodi di diteggiatura (CASIO CHORD, FINGERED) START/STOP (avvio/interruzione), SYNCHRO/FILL-IN (sincronismo/riempimento) Da 0 a 9 (10 livelli)
Banca di brani Brani: Tasti di controllo:	100 PLAY/PAUSE (riproduzione/pausa), STOP (interruzione), REW (retrocessione), FF (avanzamento rapido), LEFT ON/OFF (attivazione/disattivazione parte mano sinistra (accompagnamento)), RIGHT ON/OFF (attivazione/disattivazione parte mano destra (melodia))
Altre funzioni Trasporto chiave: Intonazione:	12 livelli (da -6 semitoni a +5 semitoni) Variabile (la 4 (A4) = circa 440 Hz ±50 cent)
Terminali Terminale cuffie/uscita: Terminale di alimentazione:	Presenza normale stereo (L'emissione è monoaurale.) Impedenza di uscita: 78 Ω Tensione di uscita: 4 V (RMS) mass. CC a 9,5 V
Alimentazione: Pile: Trasformatore CA: Spegnimento automatico:	Doppio sistema di alimentazione 6 pile formato AA allo zinco-carbone o pile alcaline Durata delle pile: Circa 2 ore di funzionamento continuo con pile allo zinco-carbone AD-E95100L La tastiera si spegne circa 6 minuti dopo l'ultima operazione di tasto.
Emissione dei diffusori:	2,0 W + 2,0 W
Consumo:	9,5 V ∴ 7,7 W
Dimensioni:	94,9 × 30,4 × 9,3 cm
Peso:	Circa 3,3 kg (senza le pile)

NOTA

- Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Avvertenze per l'uso

Assicurarsi di leggere e osservare le seguenti avvertenze per l'uso.

❑ Collocazione

Evitare i seguenti luoghi per questo prodotto.

- Luoghi esposti alla luce solare diretta e ad elevata umidità
- Luoghi soggetti a temperature estremamente basse o alte
- Vicino ad una radio, televisore, videoregistratore o sintonizzatore

Gli apparecchi riportati sopra non causeranno malfunzionamento di questo prodotto, tuttavia il prodotto potrà causare interferenze nell'audio o nel video di un apparecchio posto nelle vicinanze.

❑ Manutenzione dell'utente


- Non usare mai benzina, alcool, solventi o altre sostanze chimiche per pulire il prodotto.
- Per pulire il prodotto o la sua tastiera, strofinare con un panno morbido inumidito in una soluzione debole di acqua e detergente neutro. Strizzare bene il panno per eliminare tutto il liquido in eccesso prima di passarlo sul prodotto.

❑ Accessori in dotazione e opzionali

Usare esclusivamente gli accessori specificati per l'uso con questo prodotto.

L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni fisiche.

❑ Precauzioni d'uso dell'alimentatore CA

- Usare una presa di corrente che sia facilmente accessibile in modo da poter scollegare l'alimentatore CA se si verifica un malfunzionamento o ogniqualvolta sia necessario.
- L'alimentatore CA è destinato esclusivamente per l'uso in interni. Non utilizzarlo dove potrebbe essere esposto a schizzi d'acqua o umidità. Non collocare nessun contenitore, come ad esempio un vaso da fiori, contenente liquidi sull'alimentatore CA.
- Conservare l'alimentatore CA in un luogo asciutto.
- Utilizzare l'alimentatore CA in un'area aperta e ben ventilata.
- Non coprire mai l'alimentatore CA con un giornale, una tovaglia, una tenda, o qualsiasi altro oggetto simile.
- Scollegare l'alimentatore CA dalla presa di corrente se non si ha in programma di utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo.
- Non provare mai a riparare l'alimentatore CA o a modificarlo in qualsiasi maniera.
- Ambiente di funzionamento dell'alimentatore CA
Temperatura: da 0 a 40°C
Umidità: da 10% a 90% RH
- Polarità di uscita: 

❑ Linee di saldatura

Le linee potrebbero essere visibili all'esterno del prodotto. Sono presenti "linee di saldatura" risultanti dal processo di formatura plastica. Esse non sono delle incrinature o graffi.

❑ Uso rispettoso dello strumento musicale

Fare sempre attenzione alle altre persone intorno a voi ogniqualvolta si usa questo prodotto. Prestare attenzione specialmente quando si suona a tarda notte per mantenere il volume ai livelli che non disturbino le altre persone. Le altre misure che si possono adottare quando si suona a tarda notte, sono quelle di chiudere le finestre e l'uso delle cuffie.

- È vietata qualsiasi riproduzione parziale o totale del contenuto di questo manuale. Eccetto che per il proprio uso personale, qualsiasi altro uso del contenuto di questo manuale senza il consenso della CASIO è proibito dalle leggi sul copyright.
- IN NESSUN CASO LA CASIO SI RITERRÀ RESPONSABILE PER QUALUNQUE DANNO (INCLUDENDO, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITE DI PROFITTI, INTERRUZIONE DI LAVORO, PERDITA DI INFORMAZIONI) DERIVANTE DALL'USO O INABILITÀ D'USO DI QUESTO MANUALE O PRODOTTO, ANCHE SE LA CASIO HA RICEVUTO AVVISO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.
- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.
- L'aspetto reale del prodotto potrebbe essere differente da quello mostrato nelle illustrazioni riportate in questa Guida dell'utilizzatore.
- I nomi di società e di prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.

Appendix/Appendice

Toonlijst

Lista dei toni

PIANO	
00	PIANO 1
01	PIANO 2
02	HONKY-TONK
03	STUDIO PIANO
04	ELEC PIANO 1
05	ELEC PIANO 2
06	ELEC PIANO 3
07	ELEC PIANO 4
08	HARPSICHORD
09	CLAVELECTRO
ORGAN	
10	ELEC ORGAN 1
11	ELEC ORGAN 2
12	ELEC ORGAN 3
13	ELEC ORGAN 4
14	CHURCH ORGAN
15	PIPE ORGAN
16	REED ORGAN
17	ACCORDION
18	BANDONEON
19	HARMONICA
GUITAR/BASS	
20	GUT GUITAR
21	ACOUS GUITAR
22	JAZZ GUITAR
23	ELEC GUITAR
24	MUTE GUITAR
25	DIST GUITAR
26	WOOD BASS
27	ELEC BASS
28	SLAP BASS
29	BANJO
STRINGS/ENSEMBLE	
30	VIOLIN
31	CELLO
32	HARP
33	STRINGS 1
34	STRINGS 2
35	STRINGS 3
36	SYNTH-STR 1
37	SYNTH-STR 2
38	CHOIR
39	VOICE OOH

BRASS/REED/PIPE	
40	TRUMPET
41	TUBA
42	BRASS ENS
43	FR.HORN 1
44	FR.HORN 2
45	BRASS 1
46	BRASS 2
47	SYN-BRASS 1
48	SYN-BRASS 2
49	SYN-BRASS 3
50	SOPRANO SAX
51	ALTO SAX
52	TENOR SAX
53	OBOE
54	CLARINET
55	PICCOLO
56	FLUTE
57	RECORDER
58	PAN FLUTE
59	WHISTLE
SYNTH-SOUND	
60	SYN-LEAD 1
61	SYN-LEAD 2
62	SYN-LEAD 3
63	SYN-CALLIOPE
64	SYN-PAD 1
65	SYN-PAD 2
66	SYN-PAD 3
67	GLASS HMCA
68	COUNTRY FARM
69	SYN-BASS
70	PEARL DROP
71	COSMIC SOUND
72	SOUNDTRACK
73	SPACE PAD
74	VOICE BASS
75	APPLAUSE
76	SYNTH-SFX
77	VEHICLE
78	PHONE
79	FUNNY

LAYER	
80	STR PIANO
81	STR E.PIANO
82	CHOIR E.P
83	CHOIR ORGAN
84	STR GUITAR
85	STR HARP
86	BRASS STR
87	VIB PAD
88	12 STR GTR
89	CHOIR STR
SPLIT/PERCUSSION	
90	BASS/PIANO
91	BASS/E.PIANO
92	BASS/VIB
93	BASS/GUT GTR
94	V.BASS/OOH
95	STR/PIANO
96	STR/TRUMPET
97	VIBRAPHONE
98	MARIMBA
99	PERCUSSION

Fingered akkoordkaarten

Tavola degli accordi a diteggiatura normale

Deze tabel toont de vingerzetting voor de linkerhand (inclusief de omgekeerde vorm) voor een aantal vaak gebruikte akkoorden.

Questa tabella mostra le diteggiature per la mano sinistra (comprese le forme invertite) per alcuni degli accordi usati più spesso.



: Nummers voor de vingers van de linkerhand
: Numeri delle dita della mano sinistra

Chord Root Type	M	m	7	m7	dim7	M7	m7-5	dim
C	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
C# (Db)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
D	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
Eb (D#)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
E	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
F	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
F# (Gb)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
G	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
Ab (G#)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
A	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	*	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
Bb (A#)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	*	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
B	[5, 2, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	*	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]

Akkoorden aangeduid met een asteriks (*) kunnen niet worden gespeeld tijdens de Fingered functie van dit keyboard.

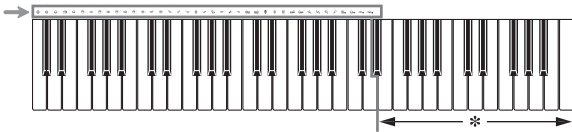
Gli accordi contrassegnati da un asterisco (*) non possono essere suonati nel modo FINGERED su questa tastiera.

Chord Root Type	aug	sus4	7 sus4	m add9	m M7	7-5	add9
C	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
C# (D b)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
D	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
E b (D#)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
E	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
F	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
F# (G b)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
G	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
A b (G#)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
A	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
B b (A#)	*	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
B	*	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]

Lijst van percussie-instrumenten

Lista degli strumenti a percussione

- Bij de instelling PERCUSSION (toon 99) worden 39 percussieklinken ingesteld bij het toetsenbord volgens onderstaande afbeelding.
De bij elke toets ingestelde klinken zijn boven het toetsenbord aangegeven.
- PERCUSSION (tono 99) assegna 39 suoni di percussioni alla tastiera come illustrato qui sotto.
I suoni assegnati a ciascun tasto sono indicati sopra la tastiera.



* Er wordt geen geluid voortgebracht bij indrukken van klaviertoetsen binnen dit bereik.

* Non viene prodotto alcun suono quando si premono i tasti in questa gamma.

BASS DRUM	OPEN HI-HAT	COWBELL	LOW TIMBALE
SIDE STICK	MID TOM 1	CRASH CYMBAL 2	HIGH AGOGO
ACOUSTIC SNARE	HIGH TOM 2	CLAVES	LOW AGOGO
HAND CLAP	CRASH CYMBAL 1	RIDE CYMBAL 2	CABASA
ELECTRIC SNARE	HIGH TOM 1	HIGH BONGO	MARACAS
LOW TOM 2	RIDE CYMBAL 1	LOW BONGO	VOICE BASS DRUM
CLOSED HI-HAT	CHINESE CYMBAL	MUTE HIGH CONGA	VOICE SNARE
LOW TOM 1	RIDE BELL	OPEN HIGH CONGA	VOICE CLOSED HI-HAT
PEDAL HI-HAT	TAMBOURINE	LOW CONGA	VOICE OPEN HI-HAT
MID TOM 2	SPLASH CYMBAL	HIGH TIMBALE	

Ritmelijst**Lista dei ritmi**

POPS I	
00	CLUB POP
01	VOCAL POP
02	RAP POP
03	FUNKY POP 1
04	SOUL BALLAD
05	POP BALLAD
06	LOVE BALLAD
07	FUNKY POP 2
08	EPIC BALLAD
09	LITE POP
POPS II	
10	16 BEAT SHFL
11	16 BEAT POP
12	16 BEAT FUNK
13	8 BEAT POP
14	8 BEAT SOUL
15	8 BEAT SHFL
16	DANCE POP 1
17	DANCE POP 2
18	POP FUSION
19	FOLKIE POP
ROCK	
20	ROCK WALTZ
21	SLOW ROCK 1
22	SLOW ROCK 2
23	SOFT ROCK 1
24	SOFT ROCK 2
25	SOFT ROCK 3
26	POP ROCK 1
27	POP ROCK 2
28	50'S ROCK
29	60'S SOUL
30	4 BEAT ROCK
31	ROCK
32	HEAVY ROCK
33	8 BEAT ROCK
34	STRAIGHT ROCK
35	HEAVY METAL
36	TWIST
37	NEW ORLNS R&R
38	CHICAGO BLUES
39	R&B

JAZZ/FUSION	
40	BIG BAND
41	SLOW SWING
42	SWING
43	FOX TROT
44	JAZZ WALTZ
45	MODERN JAZZ
46	COOL
47	HARD BOP
48	ACID JAZZ
49	LATIN FUSION
DANCE/FUNK	
50	VOCAL GROOVE
51	RAVE
52	CLUB GROOVE
53	TECHNO
54	TRANCE
55	HOUSE
56	GROOVE SOUL
57	DISCO
58	RAP
59	FUNK
EUROPEAN	
60	POLKA 1
61	POLKA 2
62	MARCH 1
63	MARCH 2
64	WALTZ
65	VIENNESE WALTZ
66	FRENCH WALTZ
67	SLOW WALTZ
68	SERENADE
69	TANGO 1

LATIN	
70	BOSSA NOVA
71	SAMBA
72	MAMBO
73	RHUMBA
74	CHA-CHA-CHA
75	MERENGUE
76	REGGAE
77	BOLERO
78	TANGO 2
79	LAMBADA
80	PUNTA
81	CUMBIA
82	SKA
83	TEX-MEX
84	SALSA
85	FOLKLORE
86	PASODOBLE
87	RUMBA CATALANA
88	SEVILLANA
VARIOUS	
89	FOLK
90	COUNTRY
91	BLUEGRASS
92	TOWNSHIP
93	FAST GOSPEL
94	SLOW GOSPEL
95	ADANI
96	BALADI
97	BAROQUE
98	ENKA
99	NEW AGE

Melodielijst / Lista dei brani**MELODIEBANK / BANCA DI BRANI**

00	JUPITER FROM "THE PLANETS"	34	MY WILD IRISH ROSE	72	LA DONNA É MOBILE FROM "RIGOLETTE"
01	DECK THE HALL	35	DOWN IN THE VALLEY	73	POLKA FROM "THE BARTERED BRIDE"
02	WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS	36	SHE WORE A YELLOW RIBBON	74	CHANSON DU TOREADOR FROM "CARMEN"
03	JINGLE BELLS	37	HOUSE OF THE RISING SUN	75	HABANERA FROM "CARMEN"
04	SILENT NIGHT	38	AURA LEE	76	PRELUDE FROM "L'ARLÉSIENNE"
05	JOY TO THE WORLD	39	WHEN JOHNNY COMES MARCHING HOME	77	LE CYGNE FROM "LE CARNAVAL DES ANIMAUX"
06	O CHRISTMAS TREE	40	CAMPTOWN RACES	78	MARCH FROM "THE NUTCRACKER"
07	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN	41	SWANEE RIVER (OLD FOLKS AT HOME)	79	SCENE FROM "SWAN LAKE"
08	GREENSLEEVES	42	JEANNIE WITH THE LIGHT BROWN HAIR	80	THAIS MEDITATION
09	AMAZING GRACE	43	YANKEE DOODLE	81	MINUET IN G MAJOR
10	JOSHUA FOUGHT THE BATTLE OF JERICHO	44	RED RIVER VALLEY	82	JESUS BLEIBET MEINE FREUDE
11	AULD LANG SYNE	45	MY OLD KENTUCKY HOME	83	GAVOTTE (GOSSEC)
12	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR	46	HOME ON THE RANGE	84	CANON (PACHELBEL)
13	LIGHTLY ROW	47	OH! SUSANNA	85	LARGO (HÄNDEL)
14	ACH DU LIEBER AUGUSTIN	48	BEAUTIFUL DREAMER	86	CHOPSTICKS
15	LONDON BRIDGE	49	TURKEY IN THE STRAW	87	AMERICAN PATROL
16	J'AI PERDU LE DO DE MA CLARINETTE	50	ALOHA OE	88	THE ENTERTAINER
17	SUR LE PONT D'AVIGNON	51	JAMAICA FAREWELL	89	GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"
18	GRANDFATHER'S CLOCK	52	HOLDIRIDIA	90	FRÖHLICHER LANDMANN
19	I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD	53	SANTA LUCIA	91	PIANO SONATA op.13 "PATHÉTIQUE" 2nd Mov.
20	LITTLE BROWN JUG	54	LA CUCARACHA	92	FÜR ELISE
21	LONG LONG AGO	55	LA PALOMA	93	TURKISH MARCH (MOZART)
22	MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE	56	CIELITO LINDO	94	PIANO SONATA K.545 1st Mov.
23	THE NOBLE DUKE OF YORK	57	TROIKA	95	WEDDING MARCH FROM "MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"
24	SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW	58	SZLA DZIEWECZKA	96	HUNGARIAN DANCES no.5
25	UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE	59	WALTZING MATILDA	97	NOCTURNE op.9-2 (CHOPIN)
26	SUMM SUMM SUMM	60	AJO MAMMA	98	ETUDE op.10-3 "CHANSON DE L'ADIEU"
27	THE MUFFIN MAN	61	RASA SAYANG	99	VALSE op.64-1 "PETIT CHIEN"
28	ANNIE LAURIE	62	SAKURA SAKURA		
29	DANNY BOY	63	AIR FROM "SUITE no.3"		
30	MY BONNIE	64	SPRING FROM "THE FOUR SEASONS"		
31	IF YOU'RE HAPPY AND YOU KNOW IT, CLAP YOUR HANDS	65	TOY SYMPHONY		
32	MY DARLING CLEMENTINE	66	SYMPHONY no.101 "CLOCK" 2nd Mov.		
33	HOME SWEET HOME	67	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"		
		68	ODE TO JOY		
		69	BRIDAL MARCH FROM "LOHENGRIN"		
		70	TRIUMPHAL MARCH FROM "AIDA"		
		71	BRINDISI FROM "LA TRAVIATA"		



Dit kringloopteken geeft aan dat de verpakking voldoet aan de wetgeving betreffende milieubescherming in Duitsland.

Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

 MA1309-E Printed in China



CTK1100/1150D11D